KÖPRÜLÜ KÜT.
416
M. ASIM BY.





حرف الالف

حالن ای افتاده دوشدکجه بیان لازم سکا
عرضحال اول شاهه ویرکم هر زمان لازم سکا

بلبل شیدای کل رخسار ولیلی زلف ایسک
تا سر مجنونده ای دل آشیان لازم سکا

یاد لعلی ره چرورلک ایدر وقت فراق
کرریاضتکشده اولسک قوت جان لازم سکا

ای دل سوزان نیچون پروانه وش خاموشسن
نامنی بلبل قومش اول کل فغان لازم سکا

سنکه فرمانران اقلیم نزاکتسن شهما
پرتو آسا بر ندیم نکته دان لازم سکا

نسیم عشق عجب ویردمی پیام سکا
خلاصه مائلم ای سرو خوش خرام سکا

فلک عداوتی ترک ایت هدیه م ایله قبول
که تیر آهمی کوندررمشم سلام سکا

هلالی قاشکه تشبیهی ایده مم تسلیم
یا بدر تام نیچه بکزه سن تمام سکا

اسیر بند سر زلفک ایت دل زارم
امان مرحمت ایتمه بو دردر جام سکا

کوکل چو قیس بیابان نورد عشق اولسک
براویله کوزلری آهو اولورمی رام سکا

زبان پرتوی بیهوده ایلمه خاموش
لسان حال ایله ده عرض ایدر مرام سکا

رفتاری روح روان سویلرم سکا
حسن نکاری پیکر جان سویلرم سکا

چشمک خفیجه عاشقه ایلرمشس التفات
اول حالی بن کوررسم اینان سویلرم سکا

سن رشک مهری کاهیجه خورشیده بکزدوب
کون کبی آشکاره یلان سویلرم سکا

شول بر قولک که ملتفتک ایدی بر زمان
جور کله شمدی حالی یمان سویلرم سکا

بن حال زار پرتوناکامی سودیکم
کاهی عیان وکاهی نهان سویلرم سکا

دبیرستان خم صهبا حکم خواجاب مینا
فلاطون کودک زانونشین مکتب مینا

بهای کمرواج جوهر عقله ویر یاقوت
دکل سود وزیان داد وستد در مطلب مینا

فلکدر هممنشینی شمس مهمان سرخوانی
عجبمی کون کبی روشن اولورسه کوکب مینا

بریده شاخ زهد خشکی سرسبز ایلمین ملدر
ویرن نشو ونما کتانه مهتاب شب مینا

خم می خاور شمس حقیقت کن بکا پرتو
بجا اولمز دیمک صهبایه ماه نخشب مینا

زهر قاتل نوش جان اکسیر درسنسز بکا
مرک ناکه داروی تدبیر درسنسز بکا

هر مژم فوارهٔ خون اولدیغندن ماعدا
هر بری تیر قضا تأثیر درسنسز بکا

فرقتکله سر تسر کلزار آتشزار در
نغمهٔ نی نالهٔ شبکیر درسنسز بکا

بولدی صورت سوبسوای بت خیالک ایلهچون
خانهٔ دل دیر پر تصویر درسنسز بکا

پرتوا اقبالنه صد الحمد هم بز منک
نوجوان بخت جانا پیر درسنسز بکا

ای شه عاشق کش استرسنک که نام اولسون سکا
جان وسر فتراک زیب احتشام اولسون سکا

الفتکله کوکلمک دویدم پریشان اولدیغن
بخت وارونمدن ای کاکل سلام اولسون سکا

التفاتی کسمدی شمشیر نکه دیرسم نوله
ایچدیکک خون دل ای خونی حرام اولسون سکا

داد وبیداد ایت قارشمم بعد ازین دل کشوری
وجه سربستیت اوزره التزام اولسون سکا

هیچ اینانمم بویله دام ودانه ایله پرتوا

كلسون اول آهوی وحشت پیشه رام اولسون سكا

مهرو یك اوزره ابرولر هلال اولمش سكا
سوخته بر ایكی اختر داغی خال اولمش سكا
نودر جسم لطیفك كلمیور آغوشمه
ای پری وصلت بو حالتله محال اولمش سكا
اول پری یی كورمدكمی یوخسه كوردكمی ینه
جذبه لنمشسن كوكل بلمم نه حال اولمش سكا
جان وسر در تحفهٔ درگاه شاهانم دیمش
قورقمه عاشق ویر جوابن چون سؤال اولمش سكا

كورمدك كتدك ندیما سن نكاه پرتوی
بر پری صورت كورنمش بر خیال اولمش سكا

اوله سودا اگر زلفك ایله انباز صبا
سنبلك تنكنی اچماغه ایدر ناز صبا
كل نهال چمنی اویناددراشناسی بهار
شمعدی قشدر لب بام اوزره چالر ساز صبا
لانهٔ مرغ دله باد دیی نالان اولیور
بو هوالرده نه وار ایتمسه پرواز صبا
اوله ده محرم راز كره زلفك اگر
اوله مز غنچهٔ لعلك ایله همراز صبا

كوشش دلداره ایدر ناله می پرتو واصل
اولورعندمده بنم حاصلی ممتاز صبا

اكر دینمش اولیدی بحر اسفیده تن دریا
اوصورتده بوغاز ایچینه دیردم كردن دریا
ظهور ایتمزسكا مانند بر لؤلؤی ناسفته
نیچه دردانه لر پیدا ایدر آبستن دریا
سرشكمدن آقور صو قطعهٔ الماس رخسارك
فتیل شبچراغه شعله ویردی روغن دریا
نیچون تردامنان بحر عصیان قالسون آلوده
ایدر كن عالمی تطهیر آب دامن دریا

ایدر ساحللرك برباد موج اشك چشم آسا
عجب سرتیز ایمش بالله پرتو ناخن دریا

نشئه لندمی شراب آوره صورصورمه بكا
دست ساقیده دون ساغره صورصورمه بكا
ترك عشق ایلمه ممكنمیدر عاشق آلكیم
آنی وار آخره صور دیكره صورصورمه بكا
بنی آواره بزم ایده لی ای دل رقبا
نلر ایتمش او پری پیكره صورصورمه بكا
دیده دن كریه ایله نقش خیالكمی كیدر
چوق یشامشدر او چشم تره صورصورمه بكا

سروی پامال خرامك بیلورم چون پرتو
سن ایناغزسنك اگر عرعره صورصورمه بكا

آرزوی سایهٔ زلف دوتا دوشمز بكا
دولت بیمنت ظل هما دوشمز بكا
توتیا اولدی دلم مرآتی سنك جور ایله
ینه عكس روی مهر دلربا دوشمز بكا
ایلسم نیسان طلب سرسبزیٔ امیدمه
برق خرمن سوز دلدن ماعدا دوشمز بكا
جایكیر اولدی سویدای دلمده بوس خال
خوشهٔ پروینده برك ونوا دوشمز بكا
معتكف وش بستر حالی حصر قید ایتمم هله
بن قلندر مشربم هیچ بوریا دوشمز بكا

خاطرم خوش التفات ایتمزسه اول نامهربان
پرتوم چون مهردن نور وضیا دوشمز بكا

ابرولری محراب مساجدمی دكل یا
دل كوشهٔ محرابده ساجدمی دكل یا
جلادلغك غمزه لری ایتمسون انكار
چشمانی بو دعوامزه شاهدمی دكل یا
اول ساعد بلور ایله ساقی صونه صهبا
میخواره لرك بختی مساعدمی دكل یا
دیرمشكه او بیرحم كوروب بذل سرشكم
دیوانه یه بو مصرفی زائدمی دكل یا

كلمز نه سلام ونه پیامی ینه پرتو
بو امره دل وجان ایسه قاصدمی دكل یا

❀ فارسی ❀

رخصت بلبل كند در بزم گلهای نهالی را
رماند چشم آهوی تو نقش شیر قالی را
خط پشت لبت یغما گر سامان جان اما
لبت لبریز سازد قالب بیجان خالی را
زبیم ابروانت تیغ رستم در نیامش ماند
نریمان نرم گفت از خشم چشم تو مقالی را
رخصت پروانه سازد شمع جمع بزم حسرت را
مشخص میكند امید تو وصل خیالی را

جواب آنغزل اینست پرتو طالبا فرمود
صنم میكوی و می كش بادهای پرتكالی را

مشو فیض بهارست از كشایش نا امید اینجا
در رحمت چو غنچه وا شود خود بی كلید اینجا

زبس آن سبزۀ کلکون من واکشت همچون کل   حریر ورد بندش ساختم موی سفید اینجا

کل کلشن که بارش نشئۀ صهباست پنداری   که روی عالم آب عدم پرشد بدید اینجا

زبس جوش بهارست این چمن همرنک لیلی شد   سر ژولیدۀ مجنون بار آورده بید اینجا

چرا در بستۀ خاطر می نشینی غنچه سان پرتو
مشو فیض بهارست از کشایش ناامید اینجا

❀ حرف الباء ❀

سرکیسولر کله چونکه پایک آشنا در رهب   تراب مقدمک هم بوی مشک اولسه سزا در رهب

خرام نازنه افتاده در شمشاد چون سایه   هوای قامتکله سرولر سر در هوا در رهب

نکاه لطفه ده کاهیجه نائل ایتمه عادتدر   سنک باقشلرک بلمم نیچون جانا قیا در رهب

باصوب کچمه نکاه لطف قیل اطرافه سلطانم   یبوت رهکذارک ملجأ اهل رجا در رهب

او بیداده ایشتدم دون که پرتو بویله سویلردی
سنک کوش ایتدیکن مظلومدن ظالم دعا در رهب

دیرسک اغیاره جفا بأکه وفا در مطلب   محو عشق اولنه ای دل نه روا در مطلب

نابجا خواهشه یوق شرع محبتده مساغ   طلب بوسۀ جانانده بجا در مطلب

منع عشق ایله بنی ایلمه تعذیب امان   سندن ای شیخ همان خیر دعا در مطلب

چشم خونینمی سل آل اله مجروح دلم   چون نکار اسرانکشته حنا در مطلب

شرحه و داغ غمه اولمه دوا ساز طبیب   یالکز بر سخن صدر شفا در مطلب

استمز دبدبه و طنطنۀ دنیایی
دهردن پرتوه برماه لقا در مطلب

کهی جوز بند زلفک باغ حسنه یاسمنلک یاب   حقار کاکللرک کاهیجه فسدن فسلکنلک یاب

باصو خط اشته سبز انکاه عام اولدی اوباغ خاص   سکاکیم دیدیکیم یوز اولمه کلزاری چمنلک یاب

سراپا اولمهی عریان تماشا ایسه مقصودک   حریر رشتۀ نورنکهدن پیرهنلک یاب

کزرالدن اله همچون تحف ای بچۀ کورجی   چوراب کهنۀ پامالک اتمه الدونلک یاب

نه اولور

نه اولور سایه پرور اولسه داغ غنچۀ پرتو
خیال سرو قدک ایله کوکلم نارونلک یاب

یینه بو جام او توبه شکنند نمیدر عجب   ساقی همان یوخسه که سنند نمیدر عجب

کلمش چمنده عرعره ازاد کاغدی   اول سرو نازه سایه فکنند نمیدر عجب

هردم سیه بهار اولور اطراف منبعی   آب حیات چاه ذقنند نمیدر عجب

صغر او شوخ اله آوجه دکمه حالیله   جسم لطیفی بوی سمنند نمیدر عجب

پرتو طوتندی حرف وفا شمدی کوشمه
خطد نمیدر او غنچه دهنند نمیدر عجب

نوار ایدرسه ده نورستهم اجتناب حجاب   فزون اولور بیلورم موسم شباب حجاب

کورنجه آینه ده عکس رویکی نورم   دیدم که ماهه نه خوش اولمش آفتاب حجاب

اولور نظاره یه حائل باقلسه روزن جام   شرابه من وجه اولمزمی شیشه قاب حجاب

چچک بوز وقلری اولوردی چنکه پرده   شراب نابه اولیدی اکر حباب حجاب

آچلسه کاکلی سنبل اولور پریشانحال   طاغلسه زلفی ایدر بوی مشکناب حجاب

کورنجه خوابده اول مه دیدی بکا پرتو
دم وصالده ویرمزمی سا که خواب حجاب

نه سویلسک النور ایلر اضطراب حجاب   ویررنکاه اکا یوز کونه پیچتاب حجاب

او غنچۀ ادب باغ عصمتک بزمه   او بزمدرکه ایدر اولسه نشئه یاب حجاب

سؤال ایدر بکا او لشوخ کاهی مطلبمی   نه چاره مانع اولور ویرمکه جواب حجاب

او آب و تابکه وار در جمال پاکنده   الیکه صوقومغه ایلر آفتاب حجاب

کورنجه نشئۀ لعل لب روانبخشک   قدحده جامده خمده ایدر شراب حجاب

خلاصه ای شه اقلیم ناز چون پرتو
فتاده کمقولکم ایتمه اجتناب حجاب

اول طفل شوخ وشنک نه عالمده در عجب   مژکانی چون خدنک نه عالمده در عجب

میدان حسنی خط سیاه آلدی شمدی تحکث / رخسار آل رنکک نه عالمده در عجب

بر طار مخلده ایدی پری بو غیکن خطک / شمدی دهان تنکک نه عالمده در عجب

مرغ دلی شکاره کوزی شمدی کسیدور / شهباز تیز چنکک نه عالمده در عجب

بر شوخک اولده کاکلنه سر فدا ایمش / اول پرچم چلنکک نه عالمده در عجب

پرتو صورار کز رمش او داخی بزم کبی
اول طفل شوخ وشنکک نه عالمده در عجب

❀ فارسی ❀

زاشک کرم ترم سوزد آب در ته آب / شوند مردم آبے کباب در ته آب

منم که پیله چشمش حباب بحر سرشک / که کفته است ندیدم حباب در ته آب

همین که غرق عرق کشته آن رخ میکون / به میکشان نموده شراب در ته آب

زحرف بوسه چو تبخاله دار شد آب او / حذر حذر که فتد لعل ناب در ته آب

چرا بکریه مظلوم ننکرے ظالم / بسا سواد متین شد خراب در ته آب

جواب انغزل شوکتست این پرتو
لب خموش صدف پر جواب در ته آب

(حرف التاء)

آرام قیل درنده اوشاهین ثبات طوت / بردم غمین صفاسے دم کائنات طوت

تجدید ایچون عقیق قیود سجتی / برالده عرض حال وبرالده برات طوت

یاد ایله خط لعل لبی ای کدای حسن / اسکندرانه خواهش آب حیات طوت

حیفا که بهره ک اولمدی بو عیش و نوشدن / کیم دیدی سا که اویله سروشی صفات طوت

دوش کوی یاره قالقه دوشه اول خلاص غم / اے عاشق بلازده راه نجات طوت

چشمکده توتیا بیل او شیرین دهانک / خط لبی خیالنی قند نبات طوت

پرتو خیالے یار اوله کندی اولمسه
کوکلنده باری طوتار ایسک بویله ذات طوت

کاه

کاه ایلر ایدم سیر جمالکله قناعت / کاه آینه دلده مثالکله قناعت

سیر اولمز ایکن نعمت دیدار ایله دیده م / ایتدم نعجب شمدی خیالکله قناعت

سن حرمت دخت رزی بیلمز میسن آیا / ایتسک نولور ای صوفی حلالکله قناعت

اولسیدی بو رخصت اکر اغیاره میسر / ظنم بو که ایتمزدے وصالکله قناعت

ترک ایده لی صهبای لب لعلنی پرتو
ایتدے یالکز دانه خالکله قناعت

کام لب تشنه یه کردیرسه ده لذت شربت / ایده مز آب کبی دفع حرارت شربت

لعل نابک ایله چون ایلدی عشرت شربت / بعد ازین تشنه ویررمی کبی البت شربت

شب وصلتده صونوب شربت کل کبی لبن / صائم هجر ایدم استردی طبیعت شربت

خسته کشلکده طبیبم ملک الموت ایدی / نبض بیماره کوره ویردی نه حکمت شربت

کلمدن خط ایک بوسه که نائل اوله لم / چون وداع اوستی بکم کلمسی عادت شربت

نوش ایدن اشربه العلکی اخشار زلفک / مار کیرانه اولور مانع خشیت شربت

غازه زیبش ده اولور روی کذشته حسنه / جامه کهنه یه ویرمز دیمه زینت شربت

زاده طبعک اولور شربتی اولورسه شراب / ایچیلور کرچه که اثنای ولادت شربت

پرتو ابو غزل اشراب ایدر ارسال ایله
اکر استرلر ایسه حضرت نشأت شربت

❀ فارسی ❀

رخ خط آورت زیبا کلست اما کل افسونست / لب پر شور ورنکینت ملست اما دکرکونست

سر زلف تو باشد پرچم سر نیزه غمزه / که موی پیچ پیچش سنبلست اما که کلکونست

به رشک آرد سپهرنک بهار دجوش کلشن را / دل پر داغ عاشق کلکلست اما که شبکونست

سویدای دل خونین وزارم باغم خالت / همین جانا برنک فلفلست اما که دلخونست

نفهمد هیچ پرتو آن خزان رفت وبهار آمد
دل نالان وکریان بلبلست اما که مجنونست

حرف الثاء

اول سروقده داعیهٔ دسترس عبث
افتاده یه بوطول امل بو هوس عبث

زهادی نیله بزممیه دعوت ایلدک
ناقابله نصیحت وصرف نفس عبث

مجروح اولدی پنجهٔ جورکده دل یتر
مرغ شکسته باله دکلمی قفس عبث

مست مدام رطل کران محبته
بزم شراب وساقی وبیم عسس عبث

دنیاپرسته ایتمه پرستشں حذر حذر
عنقاشکاره حاصلی صید مکس عبث

اربابنه نه رتبه سزا ایسه اسب وتاج
سرپا برهنکانه ده پاپوش وفس عبث

غمدن شکایت ایتمه اکر وارسه سوز دل
پرتو محیط آتش عشق اوزره خس عبث

حرف الجیم

اورسه نسیم آهله خط عذار موج
عمان فتنه یر براور چون بحار موج

دریای غمده قالمزاسن روزکار ایله
طوفان خروش آهم ایدر تارمار موج

موج سهام غمزه ومژکان دکل بدید
ابروی تیغ یارده در آشکار موج

عمان عشقه نسبت ایله قطره در بحار
کیم کورسه جوشش اشکم اولور شرمسار موج

پرتو شناوران محیط فلاکته
اورر همیشه حادثهٔ روزکار موج

حرف الحاء

سکرانه کلور کوشهٔ میخانه مفرح
زهاد ریاپیشه یه آیانه مفرح

برطمله مل سرخدر اما دهن تنک
لبریزمی ناب چو پیمانه مفرح

پک نشئه فزا طفل دله بازیٔ رقاص
انواع لعب کرچه که طفلانه مفرح

کلدکلر اولور زینتی ایام بهارک
دلبرلر ایله عیدده کلخانه مفرح

صور مش دهن دلبره پرتو خبر آلمش
میدن نه مفرح لب جانانه مفرح

حرف الخاء

شیوه ورفتارده بی مثل وهمتا دراو شوخ
حاصلی سرتا بپا نازو ستغنا دراو شوخ

دیده دن دیداری غائب نمایه سی سردن جدا
صانه سن ظل هماو جسم عنقا دراو شوخ

اهل طبعه مایه بخشا دربرادنا عشوه سی
کوییا بندرکه مضمون ومعنا دراو شوخ

بو عجبدر اولدررکن عاشق زارن ینه
مرده لر احیا ایدن نطق مسیحا دراو شوخ

عاشق افسرده دل وصلیله بولور تازه جان
کوییا مخموره پرتو کیف صهبا دراو شوخ

اژدها وقهر مانفردر او زلف وچشم ورخ
شورش وافسون پروردر او زلف وچشم ورخ

زخم اوروب سحر ایلیوب یارم شرباش ایلدی
افعی وجادو وآذردر او زلف وچشم ورخ

اولدیلر مهمان قصر باغ دل چوقدنبری
اوچ پریشان خسته دلبردر او زلف وچشم ورخ

جنت اولسه التفات ایتم جهان زیرا بکا
سنبل ونرکس کل تردر او زلف وچشم ورخ

حیرت افزا در دله آمیزشی پرتو هله
عقرب وآفت سمندردر او زلف وچشم ورخ

حرف الدال

اولکه جانلر المغه عشاقی احیا قویمش آد
ایکی خونی شاهبازه چشم کویا قویمش آد

روحی سرکردان وادیٔ جنون اولمش کزر
کاکل شبکونکه مجنون ولیلی قویمش آد

هفت دوزخ برشرردر نار عشقمدن دیین
روز حشره قد بالای دلارا قویمش آد

بلمین زیبالغک اکالی مرهون خطکه
نفی حسنک امری بالاسنده طغرا قویمش آد

بر ستمخودن وفا امید ایدر بیچاره دل
کم فدای عاشقه نازو ستغنا قویمش آد

شمدی برظالم اسیر ایتمشده کوردم پرتوی
چاکری دست وپا محو سراپا قویمش آد

دونر اوزآتشیله برفنر درحلقهٔ توحید
یا چرخ تیز دور برشرر در حلقهٔ توحید

دونلر حلقهٔ بیرون در قالمز بودر کهده
درمولایه چون مفتاح زر در حلقهٔ توحید

جهانده دستنه هر کمسه نك کچمز ندر چاره
عجب بر سبحهٔ لؤلؤی تر در حلقهٔ توحید
آنك دابستهٔ دورانیدر افلاك سرگردان
میان عرش وکرسیده کهر در حلقهٔ توحید

منازل قطع ایدر دوران ایدرکن عاشقان پرتو
بلی سرگشتکانه راهبر در حلقهٔ توحید

❀ فارسی ❀

ز زهدم کاه بر دندان من مسواك میروید
ز رندی در بن مژکان من که تاك میروید
ببینی امتزاج سوز دل با خار خار غم
تو میکویی ز روی شعله اش خاشاك میروید
ز فکر تابش آن آتشین رخسار خویکرده
کل شمع من کریا نتر نمناك میروید
بزهر قهر او یابم شفای جسم زهر آلود
ز شاخ اژدهای کاکلش تریاك میروید
بمشهد کشتهٔ آن لاله خد بنگر که معلومست
همه کل غنچهٔ خاکش کریبان چاك میروید

جواب انغزل اینست پرتو طاهر افرمود
کل مهر و محبت از زمین پاك میروید

بچشمم کر زخطش آب کرد آلود میکردد
ز اشکم بحر چون سیلاب کرد آلود میکردد
غبار خاطرم آن ماهرا مغبر نمیسازد
کجا آیینهٔ مهتاب کرد آلود میکردد
اکر من غمزهٔ دستانکشش را داستان سازم
دهان شکوهٔ سهراب کرد آلود میکردد
چنانم رك برك غیرتده طنبور در بزمش
که دست مطرب و مضراب کرد آلود میکردد

پرستشکاه میشد طاق ابروی بتان پرتو
بمسجد بعد ازین محراب کرد آلود میکردد

بچشم آهو دیدم وان حور می آمد بیاد
حور جنت کفتم و مذکور می آمد بیاد
کشتهٔ لا بد بهر سرو قدیرا کفته اند
هر کجا سروی بدیدم کور می آمد بیاد
شعلهٔ دیدار جانان چون بچشمم عکس کرد
قصهٔ موسی و نار طور مے آمد بیاد
هر کجا دیدم که رنجاند توانکر زیر دست
سر کذشت قهرمان و مور می آمد بیاد
زاهد دنیا پرستی را که دیدم در جهان
قصهٔ پر حصهٔ باعور مے آمد بیاد

زلف شبکونش شب هجرانله میکردم خیال
درشب دیجور پرتو نور مے آمد بیاد

❀ حرف الذال ❀

بوسهٔ شیرین دهن بوس رخ تردن لذیذ
ابلرك امکك مذاق جانه هریردن لذیذ
اولدیغندن سیرآب چشمهٔ آب حیات
تیغ دشنام زبانك زخم خنجردن لذیذ
بوسه کردانی ترجیح ایدهمم بوس لبه
راحة الحلقوم اولورمی کلبشکردن لذیذ
داغمه اولدے نمکپاش تسلی غمزه لر
تازه تازه خونچکاندر اسکی دملردن لذیذ

وصله دائر بر شکر جك چکنهشس سن پرتوه
وعد وصلت آکه در آغوش بستردن لذیذ

اولمز دهن یاره مزامدن متلذذ
زخم دلمه تیغ ستمدن متلذذ
اکسك دخی سکر
چون خنجر شکر
شیرینمذاق اهل نظر ساده نکهله
ارباب شکم ذوق نعمدن متلذذ
مانندهٔ مرأت
چون کاو علفخوار
عمان غم عشقده طالوب کتمده کوکلم
ماهی کبی تلخابهٔ یمدن متلذذ
زورقچه مثالے
کرایسه ده صرصر
حرفن دله آلماز ابدی شوق و سرورك
شول دل که اوله لذت غمدن متلذذ
عمرنده خلاصه
ذوقی کوروب اورکر
بن پرتوه ترك ایله کل اقلامی دیمزدم
اولسه لب کتاب قلمدن متلذذ
بارے شو قدرجه
چون نیشکر تر

❀ حرف الراء ❀

ساحران حیران چشم و غمزهٔ جادوسیدر
اژدهالر خانه زاد دیدهٔ آهوسیدر
داغ دل اشکوفهٔ شهراه نزهتکاه یار
رشتهٔ جان دسته بند کاکل شبوسیدر
انتظار بوسه مثمر ایلمز مے دیده لی
باغ رخسارك که خط کلبرك شفتالوسیدر

یادبا لاسیله هر دم ایلسه افغان نغم — مرغ دل او سرو قدک قمری کوکوسیدر

التفات پرتوافتاده ایتسه واریری
آسمان حسنک اول نامهربان مهروسیدر

مژکان سنان بکف شه حسنک چریسیدر — عشوه کرشمه غمزه نکه عسکریسیدر
اولدی خیالی صورت چشممده مرتسم — تصویر چشمه سارک او نقش پریسیدر
مریخ غمزه تیغ ایله سویلشه ده کوکل — بیک نقد جانله او مهک مشتریسیدر
سن راه عشقی بردو کنور یولمی آکلدک — دشت عدم منازلنک اک بریسیدر

رفتاری ایتسه پرتوی حیران عجبمیدر
برمرغزار نازک او کبک دریسیدر

ناوکک سحر و فسون ایتمده جادو کبیدر — چشم مستک دخی عینی ایله آهو کبیدر
کاکلک مشک و رخک عطر و خویک بوی گلاب — بدنک حاصلی خوشبو ایله تندو کبیدر
ناظر باغ جنان رخک اولدی دیده م — روزن خانهٔ دل جنته قارشو کبیدر
معتبر در آنک عندنده رقیب بدخواه — عاشق صادق جانداده سی صوچلو کبیدر

پرتو دلشده بر سرو خرامانی کوروب
دیمش اولدم بنی افتاده ایدن شو کبیدر

نوله دیرسم شها ظلم و ستمله شهرتک یوقدر — یابن بلمزمیم افتاده که کم نیتک یوقدر
نیچون ای دراشکم ریک دریای محیط اولدک — آنکیچون درکه جانانده قدر و قیمتک یوقدر
بو ابله بو تبسم ای کل خندانکه وارسنده — بنم کبی هزاران بولمغه هیچ منتک یوقدر
نه قانلر نوش ایدوب غملر یدم ایام حسنکده — دیمم ای بیوفا کیم حق نان و نعمتک یوقدر
جفاکار اول ستمکار اولده تک ترک ایتمه غمخوارک — بنمله ای وفادشمن سنک آز الفتک یوقدر

هنرله کون کبی مشهور اولورسکده ینه پرتو
او مهرونک یاننده ذره جه ماهیتک یوقدر

کوزکده اشک فرقت لبده آه حسرتک یوقدر — غم الفت اولدک عاشق شمدی اسکی حالتک یوقدر

جهان

جهان سرور لطفک اولمیجون عزم و جزم ایتسک — بنی وصلکله شادان ایتمکه هیچ نیتک یوقدر
اولور مشهور عالم دلربالر بیوفالقله — سنک ای پرجفا ظاهرده اوبله شهرتک یوقدر
اولورسندن مقدم آه حسرت واصل دلدار — سنک بلدمکه ای سیل سرشکم غیرتک یوقدر

بلای عشقه دوشدک ای کوکل پک ناتوان قالدک
چو پرتو دوشمکه پاینه یارک قدرتک یوقدر

آه سردمدن علوخیز اولسه کر قلبمده نار — دیرکورن ظاهر شتا ایامیدر کانون ینار
منعکسدر آتشین رخسار ساقی ساغره — نیلیم زمزملر اما آبله آتش صو نار
هب نشان آتش داغ درونن عرض ایدر — قنده کیم بازوی عریانن دراز ایلر چنار
تشنه درخون دله اول غمزهٔ خونخوار لیک — بو دل خونکشته وسوزانمی کورسه قنار
بن شب وصلت سکایا نسیم یاقلسم ایتمه عیب — چونکه سونمز تاسحر عید اولسه قندیل منار

سومناتک آتش غیرت ایدر محو آتشن
پرتوا یانم ای برتو کوروب پارپار ینار

ویرن کوکلره غوغا و شور او درکه اودر — جهانه فتنه ور نوظهور او درکه اودر
کچرکن اوغرادی برکره جانک کچنلرده — فراقه صالدی بزی اولدی دور او درکه اودر
میان یاری دراغوشه صرف همت قیل — نال اوسط خیر الامور او درکه اودر
سنک محبت و عشقکده ایتمدم تقصیر — اکرچه وار ایسه بنده قصور او درکه اودر

بنده پرتو محزون و زار کبی هیمان
کوزمده نور و دلمده سرور او درکه اودر

نه تزویره نه تدبیره نه حاجت دامه قالمشدر — کشاد سینه بندی جزدی برابرامه قالمشدر
تذرو و کبک و طاوس چمن یاننده برشیمی — خرام و ناز و شیوه اول پری اندامه قالمشدر
بوشب دست خیالم ایله صویدم شویله اول ماهی — که اوستنده نه پیراهن نه هیچ برجامه قالمشدر
تنون صرف ایلدم وارم فقط موجود قو بنده — او شوخه یازدیغم اوج بش سطر برنامه قالمشدر

بیوکلر سر اولوب پرتوا دهر جاییدن ال چکمش

نعیم وصلتڭ صوڭ سفره سی خدامه قالمشدر

نگاهڭ گرچه کیم بابل زمین جادولرندندر
سیه چشمڭ دلی دشت جنان آهولرندندر
کورن مجنون لایعقل اولور آچلسه اول کاکل
نه کاکل باغ حسن لیلینڭ شبولرندندر
اولور نیم خورده سی معجون گوهر جان بیماره
دردندانلری آب حیات اینجولرندندر
اوشوخ اولدی اگرچه خط برآور ظاهر اما
زمانڭ حسنله ممتاز چار ابرولرندندر
کتاب عشقی اوقورکن حلقهٔ درس محبتده
دل شیدامزڭ مجنون همزانولرندندر
سنڭ اول نیم ساغر باده کیم یوق منتم ساقی
دلم میخانهٔ عشقڭ خم مملولرندندر

اومولمزکن بنمچون دونکی کون جانان غیابمدن
دیمش پرتو بوعصرڭ شاعر خوشگولرندندر

اوشوخ کاهی که نوش شراب ایچون قوریلور
اوساعت عاشق زاره عتاب ایچون قوریلور
باصرسه سیل سرشکم اگر سرکویڭ
نه پللر آنده آیاب وذهاب ایچون قوریلور
دکان معرفتڭ عنکبوت پردهلرن
تهی می صاندڭ اوصید ذباب ایچون قوریلور
جوامع ایچره اولان اعتکافلر شمدی
نماز وقتی حضور ایله خواب ایچون قوریلور

فلکده هر گیجه ساعت گیجه ای پرتو
کنارهٔ آلمغه برآفتاب ایچون قوریلور

دیمه بوصوج یالکز غمزهٔ خونخوارده وار
دل افکارده وار خنجر آزارده وار
بادزهر سم هجران بیلورم قنقیسیدر
دیسه لر مارده وار کاکل دلدارده وار
دیمم سنبل فردوس عذارکده کی بو
گل گلزارده وار نافهٔ تاتارده وار
کوچ دل زاره سنڭ بوخسه یرڭ ای غنچه
کاکل یارده وار گوشهٔ دستارده وار

نوکِ خامهمده کی تأثیر فغان ایسه پرتو
عاشق زارده وار نالهٔ بیمارده وار

گرچه هر بر گوزله کیدیجکی شی براشور
شاهد حسنه دلی جامهٔ زلف ای براشور
لفظ مهمل سوز ایچنده براشقدر اما
دوغریسی بربری یاننجه نی ومی براشور

دلده برتخت که مصر محبت دارکیم
برسنڭ گبی اوتخته اوزره شهماکی براشور
عرض حالمده کی شکر ایچره شکایت مسطور
بویله طوماره آچلمقدن الیسه طی براشور

های بکم های دیمدی خطکڭ اوقورکن پرتو
هر سر آغازده خواننده یه های براشور

ایکڭ خضر خط نوخیزه ای خاطرشکن گوستر
بسندایتدر مسیحه یوق دیمه نطق ایت دهن گوستر
چراگاه حیات روح حیوان خط لعلکدر
کنار جویبار آب خضرکده چمن گوستر
طاعت کاکلڭ رخسار آله سیره ایت باغه
فسون ایت باغبانه آتش اوزره فسلگن گوستر
نه ممکن بوی شکینتار زلفی رسم ای نقاش
سن استر بر سرمو اوزره دیبهڭ چین ودختن گوستر

سنکه بنده پرتو یاره شایان شونده بردل وار
ای استرسه بن عرض ایلیم استرسه سن گوستر

رقیبان غمزه ایچون اول شوخه کیم عشقم طیورمشلر
سرآمد بربلاکش عاشقمدر اول بیورمشلر
معبربچه نڭ کوینده کورمش کندولی زاهد
اصابت ایلیوب رؤیای وصلن هجر یورمشلر
نعیم خوان وصله دویممشلر سیرچشمان اول
نظاره یله اوزاقدن دیدهٔ جانی طیورمشلر
تغافل تابکی خطا باصمش اشته مهر رخساری
غروب ایتمش گونش اول ماهوش حالا اویورمشلر

اگرچه اولمشلر واصل امانیلیم پرتو
رقیب سنڭ صفتلر اول غزلی خیلی یورمشلر

رخلرڭ خلد برین لعل ایکڭ کوثردر
درکهڭ جانه مخلد قالهجق بربیردر
آه سردم نیجه تأثیر ایدر ای شوخ سڭا
دل زار آتش عشقڭ ایله برمجمردر
درکهکده نه اولور برذخی برکون کورسڭ
طلعت مهر جمالکله درڭ خاوردر
بکا برساغر پرورمشیدڭ ای ساقی
بنی بوحاله قویوب مست ایدن اول ساغردر
خوابه وارسکدخی نظاره نه ممکن سڭا آه
دورباشه مژه نڭ هر بری دال خنجردر
باقنی شیوه ورفتار وخرامڭ آنده
طوتالم سرو چمن قدڭ ایله همسردر
چشم وابروسنه لعل وفمنه سوزیوقدر
لون رویی شوقدر وارکه براز اسمردر

خط پشت لب ایله باصدی قدم غنچه ولی ‖ دخی اول خال ضمیر مده بنم مضمردر

طرحنه بو غزلك باعث اولان ای پرتو
حضرت كانی استاد سخن پروردر

خاطرشكن سخنله دل بیدلان یا یار
جسمم زبانهٔ سقر عشق اولمسه
برطوغری حرف سویلیه مز طفل ایكن دخی
بازوی داغدارمی آجدمكه چون چنار
واعظ سوزیله بوالهوسان حظ نفس ایچون
كوش ایلمز شماتت اعدای عاشقان
كورنشنه سن شراب لب لعل دلبرك

بر بتدر اولكه معبد اسلامیان یا یار
باشمده مرغ قیس كلور آشیان یا یار
تغلیط ایچون فتاده سنی بیك یلان یا یار
بلكه اوشعلوندده كوروب برنشان یا یار
یبغوله سنده هر كیجه قصر جنان یا یار
پركولرین اناسنی دائم كران یا یار
تا جرعه باده سیله چو رطل كران یا یار

قالق یا بجه یا بجه دركه پیر مغانه دوش
پرتو یقق كوكلری اول آستان یا یار

هم نكاهی هم ابروانی اورر
داغ دل تیرینك نشانكاهی
باز عنقا شكار ایكن غمزه‌ك
خنجری داخی غمزه‌سی كیبدرر
نكه كینه خواه و عربده جو
خط كافر بهار حسنك آه
كورسه پروانه و كل شمعی
آقن ایلرسه غمزهٔ تاتار

بنی هم تیری هم كمانی اورر
هر كز آتدقجه اول نشانی اورر
كاه اولور صید ناتوانی اورر
زخمی اماكه بو نهانی اورر
برقدر صانكه كشت جانی اورر
رونه سیلی خزانی اورر
آتشه بلبل آشیانی اورر
كشور دل كل جهانی اورر

پرتو امطلع ندیم هنوز
نعرهٔ عشق جانستانی اورر

ای وفادشمن جفا آیین وی اغیاریار ‖ رحم ایت انصاف ایت درونه ایلدی افكار كار

شاهمه شایسته دریوق بحرخون اشكمده
زار ایدن ظالم تغافلدر تجاهلدر بنی
تاب سوز دود آهمه ابر باران بوم خس

بوخسه دریالرده یعدلولوت مهواردار
بن غم الفت عاشقم ایتمز بنی آزار زار
سیل كرم آب سرشكمه قلزم زخار خار

رحم ایدر اغیاره صورسك حال زار پرتوه
ای وفادشمن جفا آیین وی اغیار یار یار

اوشاهی كورمكه عشاق رهكذاره كیدر
فغان بی اثر مجنون دعایه محتاجم
سرشك كریهٔ اغیار غرق اشكمدر
نقود نا سره دوش رایج اولمدی اشكم
نه منزل الدی نه یاراندن كیرو قالدی

كیمی نهان و كیمی بویله آشكاره كیدر
شونسنكدل كبی بر آهنین حصاره كیدر
چو سیل جمله‌سی محو اولمغه بحاره كیدر
یازق متاع نكاهمده انتظاره كیدر
كیت نالهٔ دل شویله برقراره كیدر

غزلده حال دلن یانه یانه شرح ایله
كه پرتوالدن الهٔ بلكه دست یاره كیدر

اوشوخه سودیكمز ظاهر ایتمسك نه اولور
بن آه ایلمسم سنده نازی آز ایتسك
او كلرخ عزم كلستان ایدر دیوبده همان
اكرچه یانمغه مومز بكم چو پروانه

كوكل كیدرسه ده بزباری كیتمسك نه اولور
رقیبه راز نهانی بلیرتمسك نه اولور
او پرده بزده چمن كبی بیتمسك نه اولور
وجودی یانمدن اول اریتمسك نه اولور

فراقه دائر اولان صحبتی همان پرتو
صباغرلغه اوروب اصلا ایشتمسك نه اولور

غمزهٔ عاشق كش یار ایله كیملر سویلشور
خلوت خاصی به دعوتسز چه كلمش اول پری
التفات ایتمز بنه زلفی پناهیكن دلك
ال یوبانلر جاندن جانانه ایلر عرض حال

مرحمتسز اولیله خونخوار ایله كیملر سویلشور
شیمدی ارتق عاشق زار ایله كیملر سویلشور
بویله برچوق باشلو عیار ایله كیملر سویلشور
ای دل آكاه اولكه دلدار ایله كیملر سویلشور

پرتو اولمش كوچ بلاء چشم آشنای غمزه‌سی

اولمه بیرحم و دل آزار ایله کیملر سوریلشور

نه بو وضع تغافل کونه ایله اول بلشجکلر
ستم دادیلردن سمت وصلی کوسترشجکلر
سنك محجوب روی تابناکك اولمسه غنچه
ندر بو سرخی و شرم و حیا اول تر ایشجکلر
عنان اختیارم الق اسر دست صبرمدن
و مادم اسب نازه اول بلشجکلر ایشجکلر
ندای عاشق نالان قربان اولدیغم مشرب
ولیکن اولدورن اغیار ایله بزمه کلشجکلر

صف عاشقده ایلر امتیاز پرتوی ایجا
اشارت ایلیوب مژکانه غمزك کوسترشجکلر

ینه سندن سکای شاه خوبانم شکایت وار
سنی چوق سودیکمچون بنده ده کرچه قباحت وار
یقلمز زور سیل باده و جوش سر کمدن
بنای محکم وصلنده اول رتبه متانت وار
ویررحب تحمل شربت صبر و سکون یوخسه
دلمز حکمتشناسان خسته عشقه افاقت وار
بکم سندن جدا هیچ صورمه حال نابسامانم
کوزمده اشك خونین دلمده آه حسرت وار
او عاشقکم سرنده اوله سودای سر زلفك
باشنده سایه ظل همای عز و دولت وار

کل هردم بهار شوقی اولمز هیچ خزان پرتو
هواسنده جنون اقلیمنك بر باشقه حالت وار

شوروزنده امان برلیلی صاچلی ماه طلعت وار
کنش رخساره لی بر مهر رخشان صباحت وار
اولور غیرتده کالای زیبای شب مهتاب
مطلا آسمانی جامه لی بر شوخ آفت وار
ارمدمی خرامك ای بنم طاوس فردوسم
که زیر اهینکده بریکی چقدی قیافت وار
لذیذ و آبدار ابوا و شفتالو سیده اما
ترنجنده بو باغك شکر آسا بر حلاوت وار

کلستان دلم خالی همان پرتو درونده
او نرکس چشم و کلرخ اول سمنبر سرو قامت وار

آهوی چینی مشك صاچك اضطرابه قور
آشوب فتنه لی نکهتك پیچ و تابه قور
رشك تبسمك کل خندانی صولدرر
رنك رخکده غنچه یی شرم و حجابه قور
قان دوکمدن ندمکه چکر دست غمزه سی
کویا که تیغ غمزی رستم قرابه قور

رشك آور عقیق الیه رنکی عجمیدر
خوناب اشکمی صو یرینه خضابه قور

پرتو ندیم بزمی ایدر مست نغمه سی
مطرب که حرف رازمی کوش ربابه قور

غره لنمه حسنکه مه پیکرك پارلر کچر
ماهتابم منقل پر اخکرك پارلر کچر
رونق مهتاب اقبالی صانورکن دائمی
شعله کتان آسا اخترك پارلر کچر
دعوت کیف سحر قصد کسه ایچ جام طلا
یوخسه کیفی تللی حب عنبرك پارلر کچر
روشن ایلر جان اوینك روزنن شمشك کبی
طورمه سینه مدن مرصع خنجرك پارلر کچر
آت میداندن ای چابکسوار آتش کبی
هر سحرکاه اسب پرزیب و فرك پارلر کچر
ای عروس حجله کاه آلدانمه رنك غازه یه
نخل سور آسا دم وردترك پارلر کچر

عکس مهتاب ایله ای نامهربان چون آب جوی
آب و تاب روی پرتو اورك پارلر کچر

نکاهك کرچه کیم بردزد ماهردر چلارچارپار
هله تا تار غمزه ك کبی نادر درچلارچارپار
خیالك کیم شبیخون دل ایلر فتنه زلفك
کمندانداز بر عیار ساحر درچلارچارپار
صاقین یول ویرمه زاهد خانه قلبه بو زوب چهره ك
متاع دینی اول پری نه کافر درچلارچارپار
دوادین سخن سنجاندن مضمون ابیاتی
اوکیم بر نوهوس ناپخته شاعر درچلارچارپار

او تیغ ابرو انله پرتو برزخمکی خاکه
نکاهك قهرمانی ضربه قادر درچلارچارپار

هدیه عاشق زاره ستم مقوله سیدر
کلان عیادهٔ بیماره غم مقوله سیدر
بن افتخار ایدرم تهمت ایتمکله عبث
سنك سه معتبرك متهم مقوله سیدر
درمکه شبنم کلزار روی یار اولسون
سرشك دیدهٔ پرنمسه یم مقوله سیدر
تهی یره شعرا سطی ایدر نیجه مضمون
پیام سر دهانك عدم مقوله سیدر

شکار چنکل شاهین اولورمی هیچ پرتو
او آهوی حرم محترم مقوله سیدر

بی نقاب وبانقاب عرض جمال ایلردی یار
که هلالی بدر وگه بدری هلال ایلردی یار
که تغافل که تجاهل که جفا کاهی عتاب
ایتدیکی جوری کهی بندن سؤال ایلردی یار
کاه کستاخانه حرف اندازوصل اولدقجه بن
دست نازن پردهٔ رخسار آل ایلردی یار
کاه تشویق وصال وکاه تنبیه فراق
که فراغ عشق ایله امر محال ایلردی یار

کلمز ایدم که وفا مانندے پرتو یادنه
که بهنچون غیر ایله جنك وجدال ایلردی یار

کوکلم خیال دلبره مسکن دکلمیدر
چشمم اوجای دلکشه روزن دکلمیدر
آغوش تنك وصلنه کلمز چون اول پری
نور مشخص اولدیغی روشن دکلمیدر
برطوتمه یار صادسے قلکے بیوفا ایله
هرجا یدر سرور وغم اودن دکلمیدر
بیکانه آشنا ینه عمانه طالمده
ارباب عشق عقلنه یلکن دکلمیدر

جور وجفاسے یار ستمکار پرتوا
الطف سپهر دوندن اهون دکلمیدر

ابرولرسے برمطلع بیمثل وبدلدر
وصف رخے کلکونهٔ رخسار غزلدر
غوغاسے قیامت قوپارر هر نکهنده
چشم سیهی وسمهٔ ابروی جدلدر
شخص امله زلف ایدرا شراب حیاتی
شیر مژه هامنشنهٔ صهبای اجلدر
اول حسن جهانسوز ایله اول شعلهٔ آواز
آتشفکن خانهٔ جان اولسه محلدر

رفتارسے لوندانه وکفتاری زبانزد
پرتو غزلے کبی خوش آینده کوزلدر

برطاتلی سوزلبندن آنك ناشنیده در
کویا که لعل نابے مهرلی عقیده در
آفاق قنده خون محیط سرشکدن
کشتی ماه نو بیله طوفان دیده در
دللرمیان زلفده کریه م پسند ایدر
رغبت کنار جوده بلی ظل بیده در
پامال جوره غیرسے یترقیل مساعده
بالاسی عرضحالمزك خط کشیده در
چوکان زلفدن سرمی قلمه ناامید
ای شهسوار بوتك وپو برامیده در

حیفا اوخط برآورمك برق آهدن
گلزار حسن وبهجتی آفتر سیده در
پرتو اومهله کورمك ایچون برمحاسبه
هر داغدار شرحهٔ دل برجریده در
عارف افندے تذکرهٔ ثانی ركاب
هر بیت دلنشینلری برقصیده در

مدحیه سی یانده آنك واصف اولسه کر
جمله مدایح شعرا برنشیده در

سن ایتدك عاشقی نالنده هپ کیمك صوچی وار
فغان وکریه ده ای غنچه لب کیمك صوچی وار
شب وصالی ریاسز سنکله سویلشه لم
بنمه هرکیجه صوچ یا اوشب کیمك صوچی وار
صوچ اولدرنده دکلدراولنده دردیرلر
شهید غمزهٔ یارم عجب کیمك صوچی وار
شکایت ایتمه کوکل جوری نهایتدن
سن ایلدك غم عشقی طلب کیمك صوچی وار

قباحتی اوکل انداممه بولمه اسے پرتو
دل اولدی نالهٔ وزاره سبب کیمك صوچی وار

بلبلم بویله کلعذارم وار
آه وزار ایتمکه مدارم وار
نقد قلب سرشکه یوقمی رواج
زروزورم یوغیسه زارم وار
اویدی بربیوفایه کیتدی کوکل
نه انیسم نه غمکسارم وار
کوش ایدوب نالشم اوکلرخسار
دیمش انك کبی هزارم وار

فلکك دولتنده اسے پرتو
بدمهر اویله برنکارم وار

بوحیرت صانمه کیم عاشقده مجنون اولدیغندندر
نکاه فتنه ساز چشمه مفتون اولدیغندندر
ثناکار قد بالاسی هپ ارباب نظم اولمق
اوشوخك قامتی غایتله موزون اولدیغندندر
نیچون نفرینله لعنیله مذکور اولدی دیرلرسه
رقیب بدمنش منفور وملعون اولدیغندندر
کوروب کریان بنی برمنده بلمسك اولدیغم تکدیر
سؤال ایتمسك اوظالم درکه ممنون اولدیغندندر

سکا محزون محزون پرتوك باقشلری شاهم
فداکار اولدیغین بلمشده دلخون اولدیغندندر

لعلك حجاب زخم دلمه دیلك دیلر — خطك هنوز حق حقوق نمك دیلر
ایتمزمی سحر دیده اثرباق سرشه ده — محبوس چاه بابل او انلر ملكدیلر
خوبانكه زلفن ایلیه برچیده صانورم — زنجیرلرله اژدرے بالایه چكدیلر
جوقدن سؤال خاطر مهجور اولنمدے — وصلتله نامرادے بكام ایده جكدیلر

بر تو خمار بادهٔ لعلكله خسته در
اولسه دهنكشای سخن اسمنك دیلر

چون دخترز مغبچه مانوس دكلدر — اشكست كن شیشهٔ ناموس دكلدر
عشق آتشی كنجیدهٔ كمحو صله اولمز — كیم برقدر اول شمعهٔ فانوس دكلدر
قیل چركسی ای غمزهٔ تاتارامن كم — دل ملكتیدر مملكت روس دكلدر
دنباله رو طفل اولمی عاشق سرباز — نقاره كه هم دولهٔ كوس دكلدر

استر كه سراپا اوله اندامكه مرأت
قصد دل پرتو یالكز بوس دكلدر

ساده رولكده دخی واردی صفای دیكر — خطله شاهد رخ كیدے قبای دیكر
قصرعین اولدی نشیمنكه سلطان خیال — صدر سر صفهٔ دل آكا سرای دیكر
حالت بادهٔ ناز ایتمش ایكن پر جنبش — نشئهٔ میده سكا ویردی ادای دیكر
تیر غمزك اوله چون ای قاشی یا مهمانم — جاندن اوزكه بوله مم بن اكا جای دیكر
اوپریدن اولیجق بوس لبه رخصتیاب — ایلمش عاشق شوریده رجاے دیكر

سایهٔ زلف دلارادہ اولان آسوده
پرتوا استیه می ظل همای دیكر

اول ظالمك ستملری هپ خاطرمده در — زخم دلك المرے هپ خاطرمده در
هر بر شكنجی كردن جانه كمند ایدر — زلفك اوپیچ وخملری هپ خاطرمده در
بن قان یاش اغلریكن او مه باده نوش ایدی — اول بزمك عیش دملری هپ خاطرمده در
اولدے اكرچه وصلته تبدیل افتراق — هجرك هنوز غملرے هپ خاطرمده در

جور و جفاسنی صایه مم یوخسه پرتوا
اول مهوشك كرملری هپ خاطرمده در

نیلیم سرو قدان عاشقه یر ویرمزلر — كلنهالان كبی غنچهٔ تر ویرمزلر
عاشقان دربدر اولسون دیوایلر خوبان — خود بخود بویله تهی زینت وفر ویرمزلر
آلدیغك كوزیاشیدر خون دلم لعل وعقیق — سكا اغیار بكم بویله كهر ویرمزلر
رغبتی واراو مهك بزممزی تشریفه — نیلیم رخصتی مادرله پدر ویرمزلر

سنده رز دخترن آل واریكی ویر ذوقكی كور
چونكه پرتو سكا دنیاده پسر ویرمزلر

وصال بزم دلارا بكا حجابله در — كه دور باشده قرب نظر نقابله در
فریبخوردهٔ آب زلال وصل اولهلی — سراب ریك روان پای دلده آبله در
سرشك خون دلمدن مكر كه رنك آلمش — چو حسن ساخته كلكونه وكلابله در
همیشه فیض نظر ایله ناقص اولمده تام — كه بدری مه نو مهره انتسابله در

توجه دل استاددن آلوب پرتو
بكا بو فیض سخن آندن اكتسابله در

سنده بول بنجاین سنكی بریارده كور — سكا دردم دیه مم كل یوره كم یارده كور
هله برظالمه دوش اولده افندم شاهم — جرم ناكرده لرك ایلمه اقرارده كور
بوطراوتلی رخ ساده یی برده ماهم — قابلسون آینهٔ حسنكی زنكارده كور
زاهدا شرب یهود ایله كورلمز نشئه — ذوق رندانه یی برمیكده یه وارده كور

یوزه ویردی سكا اول غنچهٔ نازای پرتو
نقد اشكك بوانه ایلمه ایثارده كور

عاشقلرك ندمكه حضوره جمال اوقور — چشمی زبان حال ایله اسم جلال اوقور
وصف نكاهنی اوقومه دكدی جانمه — هر بر خدنكی قصهٔ سهراب وزال اوقور
بزم نكاره كندسینی دعوتلی تدایدر — هجر انتامه دن اوكه حرف وصال اوقور

درس جفایی ازبرایدوب طفل ایکن اوشوخ
الان اوتمامشس دخی حافظ مثال اوقور
بر بر اوشوخه دردنهانن بیان ایدر
حرف نیازی اولسه ده دل بیجال اوقور

عرض ایله پرتو اول شهه بوشعر تازه‌لی
نظمم بودرکه ایلسه ده انفعال اوقور

رجای وصل ایله دل عرض حال ایدوب نیلر
محال فکر ایله اولمز خیال ایدوب نیلر
فسونله بنی زلفک اسیر قلمش ایکن
اوغمزه‌لرده ینه مکر وآل ایدوب نیلر
جفاسنی چکه جک رتبه تاب لازمدر
عجب بنی بوقدر بیجال ایدوب نیلر
بلن حکایت زردوزوبوریاباف
بوکارخانه ده کسب کمال ایدوب نیلر

مثالدر اکا پرتو چوشمع پروانه
عجب کوکل ینه فکر وصال ایدوب نیلر

کلنهال نورسم طوبی خرام اولسونده کور
اول هلال ابروبی بدر حسنی تام اولسونده کور
شانه رونقداده دیرسن زلف پیچاپیچه لیک
حال عاشق کبی برده بی نظام اولسونده کور
چشم بیماره ینه آلدانمه حذر مژکاندن
هر بریسی قصد جان ایله سهام اولسونده کور
کرچه کیم خط سپهدر مغرب مهر رخی
ماه تابان جمالی برده شام اولسونده کور

روی یاره تاب یوق پرتو نکاه دقته
سن اوخونی غمزه‌یی مست مدام اولسونده کور

شو وقت اولدی دخی کلمز می ساقی یوم شنلکلر
یه ماه روزه در قارشویه چقمز می یمکلکلر
نیچون هردمده یوق مجلسده خوبان نمکریزان
اولور البت کنار سفرهٔ میده نمکلکلر
رقیب اولسیدی همره بزلره کلکشت صحراده
زمین حیله ده ایلردی وافر کوستیکلکلر
نیچون اسراف ایدرسن زاهد اول ریش درازیسن
یا بوب صاتسک نه اولور یوز قدر قوبرق سنکلکلر

اچلمقلقله تازه تازه داغ زخم ای پرتو
ینه زین اولدی بربر روضهٔ دلده چچکلکلر

کاکلک پیچ وتابه نازایلر
چشم مستک شرابه نازایلر

رنک

رنک زلفک ویرر شبه خجلت
مهر رخک آفتابه نازایلر
تاب حسنک قمامشدر چشمی
شرم رویک نقابه نازایلر
قولکم دیسم اولشه حسنه
بلکه رد جوابه نازایلر

مست عشقکدی برزمان پرتو
کوزلری شمدی خوابه نازایلر

اب داغ فراقه جان حسرتدیده کلمشدر
وصالی آرزوسیله درامیده کلمشدر
نظام حالی عاشق نابسامانلقده بولمشکم
هوای زلف لیلی ایله مجنون بیده کلمشدر
چکلمش آب وتابی مهری کوردم ماه نوصاندم
پریزادم صمان سر چشمهٔ خورشیده کلمشدر
ره جانانده چون نقش پادر مشهد عاشق
اوراهه رسم وعادتدرکه جانلر کیده کلمشدر

میسر اولمدی تقبیلی دست وپای جانانک
بو ییل امساک ماه روزه پرتو عیده کلمشدر

خارلر شاخ کلک دستنده تیغ کینیدر
غنچه لرده بلبلک هب قطرهٔ خونینیدر
شویله روحانی نژادنده اولورمی عاشقی
جنت دنیانک اولمهپاره حور عینیدر
مهرومه رخسار وجبهه زلف وسینه روز وشب
خاللرده آسمان حسنک پروینیدر
کنندیدن بکمش یاتور اول شوخ مست نازاولب
بوسه چین اولمقه قصدک طورمه وقت وحینیدر

نشئه‌دار اولمقلغه منت نه پرتو بعدزین
بزم وصلک لعل جانان بادهٔ رنکینیدر

اوپریوشک بلی کرچه خوشجه خرام نازواداسی وار
ار القده نیلیم الفت ایلمز ایکن برآزده فداسی وار
دل زاره مرغ هما هواده حسد ایدر دیسم الویرر
نقدر اوچورسم اکرسزاسر کاکلکده یواسی وار
اوشه ممالک ناز وعشوه‌نک عاشقانک ای کوکل
علماسی وار صلحاسی وار عقلاسی وابدالاسی وار
دل وجان چقارسه نه شبهه قارشو سرور مقدم یارله
کلورم دیمکله انانمدم بقه لم دخی عجباسی وار

بنی داخی محرم رازی ایلمدی بو رتبه یقین ایکن
سکا پرتوک صانورم که برازه حق نیاز ورجاسی وار

ای بخت او یان خط سیهتار سنکدر
کنجینه سنک او لمزالیسه مار سنکدر

همرنک اوله سن تا
وار ایلیمه شکوا

بر بوسه که بیک جان ویرر عاشق ناکام
ای شاه ستم پیشه بو اسعار سنکدر

کوکلی آلور الماز
یوق سوز بوکا اصلا

بر دزدنکه کیم حرم سینه ده طوتدم
بن بلدم اوی مرحمت عیار سنکدر

خنجر تبر الده
سن بلمه میسک یا

کور دیدهٔ کریانده عکس رخ آلک
ای شوخ لب جوده بو کلزار سنکدر

خاینله یاقشمش
کل ایله تماشا

نظاره یه لرزه دله حیرت ویرر انجق
ای سرو خرامم یوری رفتار سنکدر

پرتوینه خشنود
چون فتنهٔ بر پا

او ظالم حال زارم صانمه استغفاره کلمشدر
ینه تکرار بهانه ایتمکه آزاره کلمشدر

همان خاشاک سیلاب سرشک اولور تنم جانا
خیالک هر ندم کیم دیدهٔ خونباره کلمشدر

سنک زنار بند کفر زلفک اوله لی ای بت
صنملر عشقمه ایمان ایدوب کفتاره کلمشدر

نه وجهیله دیم بن بکا او خال روی تابانه
او بر پروانه در کیم شعلهٔ دیداره کلمشدر

شکست شیشهٔ دل ایدی قصدی اول مهک پرتو
صانورلرک نوش جام بادهٔ سرشاره کلمشدر

اشکفته ورد بلبله ریشه شیشه در
تصویر شیر جامه دخی بیشه شیشه در

سنکین بهار کهرلری جور یله قیرمه در
کویا با قلعه چرخ ستم پیشه شیشه در

حسنک تلفظ ایتمکه حاجت نه دلده در
ضبط پری معنی یه اندیشه شیشه در

ویرمز زبان جوهر عشقه جنون دل
خار ای کوه کوه غمه تیشه شیشه در

آب کهر ویرلسه دخی شیشه پاره یه
پرتو کهر همیشه کهر شیشه شیشه در

کوکلدن آرزوی روی شوخ وشنک کچمشدر
سپهر کینه ورله وقت صلح وجنک کچمشدر

غم

غم عشقک هجومن کورسه رشک قهرمان غمزه ک
صانوردی راه دلدن لشکر هوشنک کچمشدر

کورنلر احتشام موکب عشاق رسوایی
دیدیلر بیابان اکصکره عار وننک کچمشدر

شتاب ایتمه همان کیت طورمه ای دل عشق راهنده
بو وادیده صبا رفتاری چوق یالنک کچمشدر

نکاه انداز دوری نشانکاه اولمم ای پرتو
بنم آهم فلکلردن طقوز فرسنک کچمشدر

غمزه جان المغه پرجوش وخروش اولمش کلور
آفت ایمان ودین وعقل وهوش اولمش کلور

شویله یاقمش نار حسرتکم بکم پروانه لی
بزمه چون شمع فروزان شعله پوش اولمش کلور

نقل شفتالویه یاد ال دکمشمی بیلمیم
بادهٔ جام لبندن باکه نوش اولمش کلور

قهرمانلر اوله مرتاب آور نظاره سی
بو کلیش دیرلر که اول خونی بشوش اولمش کلور

برزمان جام لبک مستیدی پرتو شمدی یجک
خانهٔ خماره وارمش باده نوش اولمش کلور

مباهات ایت بنمله ساقی بویله مست نادردر
می اشامم دهانم بوی میدن ینه طاهردر

بلور بر جوره بیک مضمون سویلر یاردن کچمز
بلن شرط وفایی وار ایسه عالمده شاعردر

اولور سمت فراقه کندی طالب شبهه سز عاشق
بلور معتاد هجران ایتمنک رسمن نه کافردر

بکم منع نعیم خوان وصلک ایله قورقتمه
یه وب ایچمکدن امساک ایده لی بن عهده وافردر

رخید ریزر وز ضیا مهک مطلعی پرتو
طوتالم کیم هلال عید ابروسنده ظاهردر

کوهسار غم هجران دله هامون کبیدر
رتبهٔ قیس بکا نسبت ایله دون کبیدر

مهرسی وار بیلیم اماکه محلنده دکل
دونه رغبتده او مهپاره ده کردون کبیدر

دوش عفوه اوله مز بار ذنوب مجرم
تن آلوده یم رحمته قالیون کبیدر

بیم اغیار ایله ایثار سرشک ایتمه لی
چشمم ای نور بصر حیف که مدیون کبیدر

رند وزاهد مثل شیشه کرد دیوانه
بزم عرفانده نادانده سخی طاعون کبیدر

خون دیده لکهٔ جرمی ایدر پاک چو آب
توبه چرک کنه مذنبه صابون کبیدر

پیرو نطق شهنشاه سخن نشأت اولان غزلن بویلجه ذیل ایلمه قانون کیبدر

هله بن زخمخور تیر نکاهم پرتو
بلمم اما دل بیچاره ده اورغون کیبدر

چشمم که هجر لعلک ایله خونچکان اولور عمان اشکم عالمه مرجان فشان اولور
خطر حلمی فتنهٔ آخر زمانمیدر مغربده مهر خاوری کوردم عیان اولور
ابلی اولنجه کاسه شکن قیسه غممیدر مخصوص اولان ستمله دخی امتنان اولور
برحاله قویدی حالت عشقک بکم بنی کورسمده کورمسمده سخی حالم یمان اولور

سنک ستمدن اوزکه یوق ایواه پرتوا
شمدی شکسته کوکلمه راحترسان اولور

کرچه بیهوش نکه حسنکه مخمور کدر سینه بوحاله قویان دیدهٔ مخمور کدر
شاه اقلیم حسن سنکه سپاهنک فتنه عشق پیشکده دوان غمزه سلحشور کدر
نکهنک داغ ومژه کن زخم اچار جانه ولی یاره یه مرهم اولان سینهٔ کافور کدر
دوندورن ساغری الماسه شرابی لعله ساقیا عکس لب وساعد بلورکدر
شب دیجور فراقکده اولوردق کمراه مشعل قافلهٔ عشق سنک نورکدر

دل ویران کهر عشقک ایله پرمخزن
پرتودلشده اول کنجده کنجورکدر

خال رخی اول آفتک زنکی رشادرانلنور چشمی نکاه خشم ایله قاهر وقهرمانلنور
قاشی کمان رستم وهر مژه تیرزالدر زلفی کمند وغمزه سی نیزهٔ جانستانلنور
زال زمانه غمزه سی فن خدنکی اوکره در زهره شکاف باقیشی رستم داستانلنور
رستم ایدرسه یورلی کشته غضبله غم دکل قولی کبی سه طوسینک اولسه ده بیله جانلنور
صدمهٔ عشقه باشنی عاشقک ایلدی سپر بلمدی کرز برزیدر اورمغیله کرانلنور

قوت وزوری یوغیسه لاغرایسه نه وارکوکل
پرتوفیض عشق ایله اولدسخی پهلوانلنور

نکاهنک هرندم بازوی شاخ وردی نشترلر سراسر کاهنهال کلستان خونفیلقان درلر
سنک سیمین برک لوح دعای نوردرجانا نزاروزارسینه م آنی آغوشیله مسطرلر
بنی ای اهل ذوق اکاه قلمش ایدی بزمیکش شراب تلخی ساقینک لب شیرینی شکرلر
خیالنک ایله اوراق دل اولسه مجلس تصویر سرشکک وخون دل جلکرده ایلر سیملر زرلر
ویرلدن کودک شیدادلی استاده سلطانم دبستانده کتاب شاهدی عشق ازبرلر

بیورکیم جلوه کاهکدر چمنزاردل پرتو
عجایب نزهت ارا وفرحبخشادراول یرلر

❀حرف الزاء❀

هرشوخ برافتادهٔ کمپایه سزا اولمز ازاد بیله اولسه سروسایه سزا اولمز
عشاقده بیهوده می شیدالغی تحصیل سوداکر بازار جنون مایه سزا اولمز
کرپای وکدا پیروجوان کبروسلمان حالنجه دلی داعیهٔ وایه سزا اولمز
بنت العنبه طفل دلک شغلی عبثمی نارسته لرک پرورشی دایه سزا اولمز

کرشاه جهان اولسه کدا اسمی ینه پرتو
هرشوخ برافتادهٔ کمپایه سزا اولمز

اولمز خللپذیر بزم اشتیاقمز ایرسه صباح حشره شب افتراقمز
استرتغافل ایت بزه استرنوازش ایت بزبوزمیز خلوصده جانا سیاقمز
اغیاره کیم ایدردی مدارا والتفات تأثیرایدیدی اول شمهٔ حرف نفاقمز
خاک نیازه نقدسرشک اولمدن نثار ویرمز ایاغ ساقی سیمین ساقمز

واریوق جوابی بوس دهنچون المدن
پرتوصارلدی موسی میانه مراقمز

دیمه طفل دله کهواره سی جنبان اویومز خوف ایدرساکن کاشانهٔ ویران اویومز
بحرجوشانی اویوتدی قطرات اشکم نیلیم صولر اویور دیدهٔ کریان اویومز
محو اولور عشقم ایله آرزوی هردوسرا دزدشبلر داویورقنده که سلطان اویومز

دلبر شیوه کرک عاشقی راحتمی بولور
مست صهبای ابک خوابی خیال یلرمی

قمریان سرو سهی اولسه خرامان اویومز
ذوق مهتابی بلن اولسه ده سکران اویومز

کاکلنده نیجه آسایش ایدر دل پرتو
فتنهٔ غمزه ایله دیدهٔ فتان اویومز

بزکر کس مرامی یوادن اوچورمشز
سنکین دلنده یارمک اولمشدی جایکیر
برشعله یم سرمده نیجه لانه کیر اولور
اوجماق سمت جلد ثقیلی دکل دیمه

بوم امیدی بام سرادن اوچورمشز
اغیاری صنعت ایله قیادن اوچورمشز
مرغان قیسی بزاد هوادن اوچورمشز
بزشیخی زهد خشک وریادن اوچورمشز

برکره اولدی سایه فکن فرق پرتوه
اقبال ظل بال همادن اوچورمشز

کاهیجه پیشکاهنه یارک مواظبز
که عزل وکاه نصب اولورز آستانه
تحریر وصف خال وخطی جمله کارمز
مجلسده ساکت اولدیغمز عیب اولمسون

اول شهریار کشور حسنه مصاحبز
کویا که کوی یارده اهل مناصبز
دیوان حسن وآنده بزداخی کاتبز
اینمک ایچون اوشوخی تخیل مراقبز

دوشدی کوکل اوشاهه ندرچاره پرتوا
عاشقلغه اکرچه اکا نامناسبز

دیین وارمی عجب اول غمزه یه غدارلق بلمز
نلر ایلر نلر بولی سرو سامانه صورسونلر
قومش یک تخته دن میدانه وارن برفداکاره
اسرک اولدی امابا قمه تقصیراتنه شاهم

یا اول چوق باشلی زلف کافره مکارلق بلمز
تواضع پیشه درکرچه او ظالم وارلق بلمز
عجایبدر دل دیوانه هیچ بازارلق بلمز
کوکل سلطاندر هیچ طرز خدمتکارلق بلمز

کوجنمز خاطرم رنجیده اولمز پرتوا اول شوخه
دخی بک طفل اندکسالدر دلدارلق بلمز

کل داغ ایله سرتاپا کلستان اولسم اکلنمز
کولرکن کولدررکن بلکه کریان اولسم اکلنمز

دکلسه اشنا کر پردهٔ کوشنک فغانمله
فراقکله بنم کلبه مده حالم باشقه حالتدر
یانوب یاقلمدیغی کاهیجه اغیارک نمایشدر
بنمده عشق حسنک ایله غیری طرز وطورم وار
سکا تاشویله دراخلاص وتسلیمیتم جانا

نی اسا نیجه دم برمکده نالان اولسم اکلنمز
بکم خانکده کرصد سال مهمان اولسم اکلنمز
کبن سوز دل زارمله بریان اولسم اکلنمز
سراپا سا که چون مرآت حیران اولسم اکلنمز
اکر هر دفعه ده بیک کره قربان اولسم اکلنمز

نیچون سن کیزلی کیزلی ایلمزسن آه پرتوبن
اکر چاک اتمکن جیب وکریبان اولسم اکلنمز

ایتمسون چشم فسونکر غمزهٔ طنازه ناز
نطق دل آکاه مرآت سرائر اولمسه
ای یازن تیر نکاه یاردن چکمدکلرم
کوس ودهل اولمق اصولات آشنا برکمسه یه

استمز یاورلک اتسه صید ده شهبازه باز
منعکس اولمزدی شعر حافظ شیرازه راز
جلهٔ هجر کمان ابرولرک خمیازه یاز
اولمدن یکدر دهان مطرب ناسازه ساز

بویله تقسیم ایتدی قسام ازل کیم پرتوا
چوق کلور روزی قناعتکاره صاحب آزه از

مرغ اشکسته پروبالمه هیچ ویرمدی یوز
آتشین رو ینی آهمکه علوخیز ایتدی
هضم اولنمز ایدی بروجهله جاناسو کوشنک
ایسه ده هرنقدر خاطرزادم مغبر
ظلم اول باراده جق چینه کیدن کردانه
تربیه ایله دیو آدمه اوغلان کتورر

شاهبازک جکرک طعمه ایدن خونی کوز
خانهٔ قلبه نوار دوشمه شرر رینه کوز
کر نمکدان لب لعلک آکا اکمسه طوز
بن اومرآت رخک اوستنه قوندرمم توز
نیجه تاب آور اولور برچمنه دوش وامروز
دخله شایسته می صوفی کبی بوینوزلی اوکوز

ثابتک شعرنی پک اوکدک افندم اما
پرتوک بوغزل پاکینه ده وارمی یاسوز

دل پرشرحه مجروحی قویمه داغ سوزانسز
ویرر کرمیت بازار سامان عشقه رسوالی

بقشمز لاله زار البته ای کلرخ چراغانسز
بلی کرمابه زینتیاب اولورمی هیچ عریانسز

قد بالاسنك وصفنده كوته دست اندیشه
حدیث زلفی برافسانه در كویا كه پایانسز

سراپا داغ سینه‌م دیده دوز تیر غمز كدر
امان ات ناوك چشمانی داغم ایتمه مژكانسز

جواب غالب پرمایه آسانی ایلسون احیا
بو شعرك پرتوا خوش صورت حسنی ولی جانسز

لبكچون اولنلر حیات استمز
دوشن بحر عشقه نجات استمز

بیابانده صحرانورد جنون
قرار ودوام وثبات استمز

اولان حاكم خطهٔ ملك عشق
یدنده تمسك برات استمز

اكا دیرلر عاشقكه معشوقسز
ویرلسه اكر كائنات استمز

او مهر سپهر تغافل دیمش
بنم پرتوم التفات استمز

او یار یاره‌لر اچمق بیلور داخی صاره‌مز
همان جور وجفا ایتمكه بر ار یاره‌مز

بیلورز حاللری دللرك نه عالمده
نیچون او ظالم عجب زلفك آره‌یوب طره‌مز

دل فكنده‌یه رحم ایلمزمیسن شاهم
كه درد سینه دیه‌مز یانه یانه یلواره‌مز

خیالی بویله قالور میدی كوزده دامانی
نه چاره پنجهٔ مژكانه كچدی قورتره‌مز

سن ایله كاهیجه تشریف كلبهٔ پرتو
اوسا كه ای مه كنعان نیلسون واره‌مز

❀ دهادن دلبردن ❀

خسرو ملكت بیداد كه دیرلر اوبرز
مائل ناله وفریاد كه دیرلر اوبرز

ركٔ چشم دل عاشقدن ایدن خونریزان
نشتر غمزه‌سی فصاد كه دیرلر اوبرز

كتمیوب شاهره ترك وفدایه اصلا
بنده سن ایتمین آزاد كه دیرلر اوبرز

فتنه‌لی چشم فسونسازی ایدن آشفته
دلبر طرز نوایجاد كه دیرلر اوبرز

یالكز پرتوسی دلخون ایدر ظن ایتمه
ستم عاشقه معتاد كه دیرلر اوبرز

❀ حرف السین ❀

چارسوی آرزودن كالهٔ زرتاری كس
ماسوادن وصلخواه یار ایسك بازاری كس

آصمیوب دعوای پیچاپیچ خط سركشی
تیغ شرع حسن ایله ای غمزه اول مكاری كس

مشرب مجه جام سرشاری ایدر بندن دریغ
مجلس میدن ایاغ ساقئ غداری كس

اولمسون پیچیدهٔ پای خیالك سودیكم
تیغ غمزه كله سر كیسوی عنبرباری كس

كلشن كویكدن ای كلبن طراز باغ ناز
دشنهٔ دشنام ایله پای رقیب خاری كس

خود بخود كفت وشنیدم كوه غم عكس مجف
قیل حذر بركو یلكدن پرتوا كفتاری كس

تاب آور اولوب زلف شبه اختر الماس
ویردی كیجه‌یه فیض سحر خاور الماس

صاندمكه همان جان اوینه صاعقه ایندی
دستمده سنك پارلیجق خنجر الماس

یاقوت دینور ساغره صهبا ایله طولسه
پر اولسه عرقله دینیلور ساغر الماس

خویكرده رخك بوس ایده یمده بنی اولدر
سم اولسه ده خوشدر بنه كلشكر الماس

ایشتمی صیار اهل هنر مال لانامی
عالمده چوبانكم اوله نام آور الماس

ممزوج عرق نوش ایده‌یم باده‌لی ساقی
كلكون قویه در باعث رنكین فر الماس

چركینمی اولور بوز سه چچك اولكل زیبا
مطبوع طراشیله اولور پیكر الماس

نوك مژه‌سی كندی لبی خونه تشنه
یاقوته اثر ایلیه مز نشتر الماس

سنكین دلان اولسه نوار حسرت راحت
كیم كوردی یا نرم اولدیغنی بستر الماس

كل پادشه تخت چمنزار دكلده
باشنده كه پر ژاله نه اول افسر الماس

خلقك سربی دولتنه قوپدی قیامت
سن ایلیجك بویله سرك محشر الماس

تبخالهٔ لعلك كوروب اول غنچهٔ نازك
یاقوتده صاندم اولور آب تر الماس

آه ایلر ایكن قطرهٔ اشكمده دوكرسن
پرتو سكا شایسته میدر مجمر الماس

بن غالبه همسنك اوله‌مز سمد خی شمدی
وقتیله اولور سنك سیه جوهر الماس

❀ فارسی ❀

یار یار انچنانکه هیچ مپرس
راز دار انچنانکه هیچ مپرس

بادهٔ ناب لعل میکونش
خوش گوار انچنانکه هیچ مپرس

سیب ونارنج بوستان نگار
آبدار انچنانکه هیچ مپرس

جوهری دادمت که دل نامش
یادگار انچنانکه هیچ مپرس

دلبر خوش‌خرام پرتو زار
شیوه کار انچنانکه هیچ مپرس

❀ حرف الشین ❀

آهلر وار کیم لبمده ابر آتشبار وش
جویلر وار کیم کوزمده قلزم زخار وش

جان آلور هر بر نگهده چشم مستی هم ینه
بالش مژگانی یاصدانمش یاتور بیمار وش

ہاله وارم اول مه منت شراب نخوته
یعنی اطرافنده دوران ایلرم پرگار وش

برسحرکه کیم دردیر مغانده ناگهان
اول بتی کوردکده قالدم صورت دیوار وش

غمزه‌لر پرتو نیچون تقطیعه ایلر ورزشی
لکنت گفتار خوشدر سکتهٔ اشعار وش

لعلک صفاسی بادهٔ انگور قاپلمش
رز دخترن پیالهٔ بللور قاپلمش

دریای اشکی سوزندن ایلمش سراب
طوفانی برشرارهٔ تنور قاپلمش

اولمش اگرچه جمله عریان پرنیم
جسم لطیفنی کوره‌جم نور قاپلمش

برخال ایمش چیچکلی قماش رخنک دیدم
اشکوفه‌زاریمی دیدی زنبور قاپلمش

برطاتلی بوسه سن دخی پرتو بن آلمدن
اوشکرین لبی خط پرشور قاپلمش

رخنک مرآت مهر وماهه فروتاب کوسترمش
لبنک آب حیات وکان لعله آب کوسترمش

دل صدچاکی کوردم الامان دیر غمزه‌یه کویا
شکاف زخمن آچوب رستمه سهراب کوسترمش

لب لعلنده پنهان خنده‌لر عشاقه حرف انداز
ولی چین جبینی صورتا اغضاب کوسترمش

نیجه بیدار اولور فتنه سنک بیم نگاهکدن
فسونر رنگ ایدوب چشم سیاهک خواب کوسترمش

دکلدر اول بتک رو بنده ابرو صانع قدرت
پرستشگاه عشقه پرتو امحراب کوسترمش

پریشانی اطوار عاشقه دلداردن قالمش
بو برسررشته‌در زلف پریشانتاردن قالمش

الی باشینه وار مزبولمه چقمش پرچمی باشدن
پریشان اولمش اول مه زیبش دستاردن قالمش

قبول مرهم بهبود ایتمزدمبدم سزلر
کوکلده یاره‌لر وار خنجر آزاردن قالمش

شفای درد دل لعلمده دیرسه اعتماد ایتمه
او بر مهلک دوادر برنجه بیماردن قالمش

کوزلر صیدینه شنجک زمینی واردی جامعه‌ده
ریایه دوش اولوب بیچاره کسب وکاردن قالمش

دلی اول کافر حسن و بهانک حصن آهنی
متین سنکین بنادر کویا کفاردن قالمش

سزادر قیده پرتو بوغزل دیوان اشعاره
کچن دملرده انشا ایتدیکم آثاردن قالمش

دل بیچاره بلمز لکه لطفک التجا ایتمش
امان ای غمزهٔ خونخوار عفو ایله خطا ایتمش

کوکل شمدی فراغت ایلمش سودای خالکدن
چکلمش کوشهٔ چاه ذقنده انزوا ایتمش

فراموش ایتدی ظن ایتدمدی پور فتاردن اما
تغافل کوندرواد بحک ایتمک اقتضا ایتمش

دل حسرتکش ومهجوری خیلی دمدر آکمزدی
ستمکر کوندروب لدار لطف ایتمش عطا ایتمش

درجانانه پرتو حال زار افتراقندن
شکایت ایتمکه کیتمشدی وارمشده ثنا ایتمش

دیدهٔ آهولری فتنه‌ده ممتاز ایمش
غمزهٔ جادولری خیلی سحرساز ایمش

سایهٔ قدسی تهی یوق خبر واکهی
قامت سروسهی طونکه سرافراز ایمش

قصد ایله هر ایشلری خشم ایله نازشلری
غیره نوازشلری بنده سنه ناز ایمش

چشمنه کر پرده دار ایتسه کهی وجهی وار
زلف دلاویز یارلانه شهباز ایمش

ذوقنی پرتو سوردر کمسه‌یه ویرمز خبر
کوشهٔ عزلت مکر مسند اعزاز ایمش

نوردن سرتاپا جسم لطیفی صاف ایمش
سینه‌سی آیینهٔ خورشیددن شفاف ایمش
جشم وابرو ایتمه ایمانه ممکن ایدی بوس
موصل دولت مکر کیم آدمه اطراف ایمش
دیدیلر هب سوردی یانندن اوشه بدخولری
نفی لان بیچاره حکلر رحم ایمش انصاف ایمش
اول دهان تنکده مضمون دیمک حرف وفا
یوق بیره نقدینهٔ فکری همان اتلاف ایمش

شاهد مضمون برقات داخی کیدی حسن وآن
نظمهٔ پرتو اعطر رنکین جامهٔ زرباف ایمش

جشم شاهانه‌سنه غمزه سلحدار اولمش
درج دردانه‌سنه لعلی مهردار اولمش
انکسار دل زارمی اثر ایتدی عجب
ساغر لعل لب غنچه نمودار اولمش
خط برآور اوله لی صحنه یوز طوتمش ایدی
دیدهٔ مستنی کوردم دخی بیمار اولمش
او مروّت‌سزه عرض ایلدیکم نامه‌لرم
یاپشوب بربرینه برنیجه طومار اولمش

پرتوک بو غزلن خیلی بکنمش جانان
مجلسنده بوکیجه صحبت اشعار اولمش

کچن کونلر ایشتمشدم یتشمش نوجوان اولمش
بوکون کوردم که اول غنچه‌لی پیرمغان اولمش
دعا اول جونکه برخوردار باغ حسن اولم دیرسن
نقود اشکک آب سیج دار میدر برکامران اولمش
کل داغ ایله کرچه سینهٔ عشاقی باغ ایتدک
سنک سینه کدخی کلبوسه‌لردن کلستان اولمش
کدای درکهک نصب اولدیغم کرچه کیدده شاهم
سرکویکده شمعدی بویله پرسوز ایکان اولمش
دیمزکن کیمسه‌یه اولدرسه لر برحرف ازمدن
بینه افواهه دوشمش سر عشقم داستان اولمش
اوللدن آشنا بیکانه‌لر لهٔ ای ستمپیشه
ایشتدم بنده کی یاد ایتمشسن چوق زمان اولمش

جناب فاضله پیرومی اولمشدی عجب پرتو
خشتابان کوردم آنی یولده دامن درمیان اولمش

کوروب شراب لبنک دلکه مست اولوب قالمش
مثال جرعه پیالکده پست اولوب قالمش
دلیل رسم ره حاجیان اولان شیخم
درون کعبه‌ده صورت پرست اولوب قالمش
حریم میکده‌ده نیجه شیشهٔ ناموس
ایاغ ساقی طوقنمش شکست اولوب قالمش

حسداد حسته کیبک خاک جمشید ربلهم
که زیرپای خمه پای بست اولوب قالمش

بودیر عشقده پرتو چوصورت حافظ
نکاهی ساقیده ساغربدست اولوب قالمش

داروب زلفنده بیم غمزه‌دن دل کیم مکان طوتمش
پرشهباز ده اول مرغه بکزر آشیان طوتمش
خمار بادهٔ لعل لبیله دل اولوب مدهوش
یاتور بیتاب حیرت لال وابکم صانکه قان طوتمش
کوروب لرزان اواسا زوصال اولدقده دیرجانان
تب هجرم بونوبت ناتوانی پک یمان طوتمش
غرور بادهٔ حسن اویله مست ایتمش که دلداری
خرد ادراملمش کوین فغان والامان طوتمش

فلک روبار ایچون پرتو ضیای نیر وماهی
مه تابان ایله خورشید رویک یان بیان طوتمش

اومهده شرح فراقک مفصلی وارایمش
او قصه‌نک مکر انجام واولی وارایمش
کذشته لک دخی ارتردی قیمت حسنی
بهای مصحف خطکده مدخلی وارایمش
کوریدی سوز درونمله یاقدیغم فلکی
دیرایدی قیس بوکرمابه‌ده دلی وارایمش
بوخاکه میانی کوردکده مرحمت صاندم
مکر باشنده اوسروک قواق یلی وارایمش

صانوردی پرتو اوآشوب غمزه‌لی اورتر
مکر که فتنه‌ده زلفک دخی الی وارایمش

❁(فارسی)❁

ببین که مایهٔ ظلمت دیدهٔ بیهش
نشانکاه خدنکست سایهٔ نکهش
چنان زکاکل مشکین عطرسا کشته
که بوی عنبرسارا دمد زخاک رهش
بباغ سنبل ازان کشته است پیچاپیچ
که تاب زلف فزود از شکن کلهش
برای آن جلا داده‌ام بخانهٔ دل
که پرز عکس رخش باد طرف جلوه کهش

جواب انغزل شوکتست این پرتو
که هست موج کرم سطرنامهٔ کنهش

اوکلر خسار برمعجز اثر کوسترمک استرمش
لب خشمکده شفتالوی ترکوسترمک استرمش

مصرلی خرجی اولمش اکلمشدم گرچه هرامکدن | لب خط آورک معره شکر کوسترمک استرمش
اولوب بیک کز دیرلر خسته چشمان بیماری | اوشه دیرمش حضورمده هنر کوسترمک استرمش
دکلمش شرحه لر صدرنده خالی عاشق زارک | مگر اول ظالمه داغ جگر کوسترمک استرمش
او آشوب جهان آلای عشاق ایله گزمکدن | عجایب زمانه کر و فر کوسترمک استرمش

محل تخصیص قلمز کلسه بزمه پرتو اولشوخه
مگر کیم سینه سی صدرنده یر کوسترمک استرمش

❀(حرف الصاد)❀

همیشه تیغنکی سرتیز ایدوب میانکه آص | همان کله اغیاری کس بنانکه آص
یازلدی قاره قلملر له صورت بختم | شو یادگاری فلک آلده آسمانکه آص
تلاش سود و زیان ایتمه خواجگی زاده م | متاع سخنکو کلم آل دکانکه آص
قاچرمه فرصتی ذوق ال ویررسه ای دل زار | شو بارخانهٔ ذنبک آنیده یانکه آص

فلک فلک نه یاپار یادکار پرتو بق
قماشش آهی هله فرق فرقدانکه آص

بو آب و هوا هیچ دکل بریره مخصوص | ای دل یالکز خاک دردلبره مخصوص
با فرط لطافت | مانندهٔ جنت
فیض سحرک روزدن افزونلغی روشن | هپ جاذبه و آن دخی اسمره مخصوص
البته نه شبهه | بلمم که نه حکمت
هر چشم فسونکرده بن اول حالتی کورمم | بو فتنه لو افسونلر اول کوزلره مخصوص
بیک کره ده یا قسم | تعریفنه حاجت
شم ایتمدیمی بوی دل اویزینی زلفنک | کیم دیر که بو خوشبوی همان عنبره مخصوص
کلرخلری دورسون | کیم دیرسه حماقت
کورباده عشق فرح افزاسی که پرتو | وار بقه جه بر نشئه جلی هر سره مخصوص
بو بزم دنا ده | لازم بوکه دقت

حرف

❀ حرف الضاد ❀

صورت زیبا دکلدر حسندن آندر غرض | قالب بیروحه باقمم جسمدن جاندر غرض
اکای بالشن زرتاری ایتمم آرزو | کلمدن بو تکیه گاه دهره عرفاندر غرض
التفات اشکک خونین ایت نوارای دلربا | قهرمدن عشاقکی چونکه همان قاندر غرض
باعث شفقت دکلدر نالهٔ جانکاه دل | مرحمتسز سن بکم اماکه اعلاندر غرض

شعری پرتو ساده روجه سویلمکدن فهم اولان
اول خط آوراولمدن ترتیب دیواندر غرض

❀(حرف الطا)❀

کوشش المله بریر کلمزه فهم نشاط | ماتم کلینی ترا ایده بلمزم نشاط
انجام کار راحت دلدر خراش جان | پیرایه بخش شانهٔ غم پرچم نشاط
ممنون اولورمی سوره و محزون ماتمه | اول کمسه کیم بیلور غم و هم توأم نشاط
بی تاب و طاقت اولسه دخی بازوی الم | زور ایله پنجه سن بوره مز ستم نشاط

پرتو خراب عشقه تسلی نه فائده
ناسور اید نجه زخم دله مرهم نشاط

❀(حرف الظاء)❀

جمال دلکشی جانان نقابدن محظوظ | که زلف دلکشی پیچ و تابدن محظوظ
بلندی قامه تشمیر ساعدندن کیم | بنان نازکی رنک خضابدن محظوظ
کچر همان چو وقت وصال اکلنمز | نیچون بورتبه شو عمرم شتابدن محظوظ
خمار بادهٔ یأسیله سرکران اوله لی | عجب که دیدهٔ بختم اولدی خوابدن محظوظ

عصاسی پیر دلک برنهال قد پرتو
چو شیخ پرهوس عهد شبابدن محظوظ

❀ حرف العین ❀

افاده یه اولمز عقدهٔ لسان مانع | رجای وصلته اولمزسه دلستان مانع

جمائل ایلەدلم اول خلاص شر رقیب
بلاسی دیوه اولور بویله حرز جان مانع

وصاله خواهشنی کوکلمک زبان دیمه مز
عجب بوکه اوله تقریره ترجمان مانع

کرشمه سیله لطف غمزه سیله قهر ایلر
خفیجه ایلر عطالیک اولور عیان مانع

حریم فیض خدادر کشاده در هرکاه
او بابده اوله مز پرتوا این وآن مانع

حرف الغین

ای اوران شاهین چشمی بازه وشهبازه داغ
سینهٔ عشاقه شرحه عاشق سربازه داغ

غیرت انداز اولدی تمغاخانه یه کالای دل
اوریلالی بندر حسنکده بی آندازه داغ

سینه ناله مدن دورلمز لال محض اولسم بیله
جسم وجانم سرتسر یانسه ویرر آوازه داغ

تاب نازعشقله آتشفشاندر لبلرم
جای کلبوسه م عذار شاهد ممتازه داغ

داغ بر دلدر بکا ماه ومهرله اختران
روشنا بخش اوله لی سینه مده تازه تازه داغ

رازداشم واقف احوالم اولمقدن قچر
سوز اسرار دلم پرتوا چار همرازه داغ

حرف الفاء

ماننداب دیدهٔ کریان طرف طرف
باران اشکی ایتمده ریزان طرف طرف

دفع مظالم شر وشور ایتمکه خطی
اقلیم حسنه ایلدی فرمان طرف طرف

پژمرده لندی سنبل باغ ملاحتی
افسانه اولدی زلف پریشان طرف طرف

بودلنشین زمینده رخش طبیعتم
چون اسب نازایلدی جولان طرف طرف

طوفان خروش دیدهٔ کریان پرتوه
رشک ایلمکده غوطهٔ عمان طرف طرف

چشم عالمبین سزیب صف مژکانه یوف
پادشه سز لشکر پر حشمت وعنوانه یوف

امر بوس خال وخط لبلرک طوتماز دهان
حکمی نافذ اولمیان صحپنجهٔ فرمانه یوف

کریهٔ دلدر همیشه روی حسنی کولدورن
عندلیب زارسز کلغنچهٔ خندانه یوف

بحر

بحر اشکم اولمدی تسکین ساز سوز دل
ایتمیور دفع عطش شورابهٔ عمانه یوف

اشتهای طبعی دفع ایلرمی هیچ نقش ترنج
طفل دلبر درلک ایتمز پرتوا اول پستانه یوف

حرف القاف

هرکاه که بر سایه وش افتاده بولندق
خورشید کبی عالم بالاده بولندق

برشب خط شیرین لبینک بحثی اچلمش
برده او کیجه صحبت حلواده بولندق

طعن رقبا کوش مزه اولمدی رهیاب
بزیار ایله بر کوشهٔ تنهاده بولندق

خاصیتمز کتمیور اشکسته ده اولسق
کوهر کبی چوق سحق اولوب اجزاده بولندق

پرتو که اولوب مهر ومحبت کبی کینه
که خاطر احباب وکه اعداده بولندق

منظور چشم عربده انکیزک اولمدق
منصور دار زلف دلاویزک اولمدق

خط کلدی بزم حسنکه چون مجمر وداع
برذوقیاب کلشکرآمیزک اولمدق

برداغ دارمی سینه ودلده بلکم عجب
چشم آشنای غمزهٔ خونریزک اولمدق

باغ حسنده بر کل خندان کورلمدی
ممنون لطف خندهٔ کلبیزک اولمدق

پرتو نکاه چشمکه مألوف ایمشسنک
بر مظهر تغافل ناچیزک اولمدق

اشک چشمم قزل ایرماغی کچرقان اوله رق
آب جیحونی بصر خون دل عمان اوله رق

پاره لر کوکلمی تکرار سرشک چشمم
آب تیغ نکه دیدهٔ جانان اوله رق

آب چشمم بنی محو ایتسه ده اولسم واصل
ژاله کلشن مهر رخ رخشان اوله رق

اوجفاجونک النده نیجه قان اغلیم
ایلمز عاشقه جور نده فراوان اوله رق

کلیور پیک صباالده ستمنامهٔ یار
قنده درخانهٔ پرتو دیو پرسان اوله رق

اونورسیده لی صار طفل ایکن قوجا قلنجق
که صکره سرکش اولور داللنوب بوداقلنجق

اولورمی سبزخطی حسن وآننه مانع
نهال کل دسته زیبا اولوردر قلنجق
خراب ایدن سنی بیمار چشم ساقیدر
نه فتنه لر قوپاردر کورهله ایا قلنجق
انین سینه یه بکزر فغان و ولوله سی
صدای طنطنهٔ کوس طمطرا قلنجق

بلندی قدری نقاب ایله کورمه نك پرتو
کوزم چوروزن اچلدی نکار صا قلنجق

مستزاد

سرتابقدم شعلهٔ عشقم شررم یوق
یاندی دل وجانم غم ایله اشك ترم یوق
اما نلرم وار
داغ بترم وار

صوردقده دیدم حال دلی اول لبی عیسی
بیمار غم عشقك اولالدن خبرم یوق
ای جان انیسی
کرچه کدرم وار

بن معتكف کلبهٔ احزان فراقم
کم شاهره وصله چقر رهکذرم یوق
بزمکدن اراغم
کیزلی سفرم وار

سودا اکره چوق فائده اولمزمی بو سوزدن
ارزان ایده لی جوهر جانم ضررم یوق
قاچمز سه اوجوزدن
فتح و ظفرم وار

الایش دنیادن ابا ایده لی ای دل
دیبای زر اندر زر مهره نظرم یوق
وی پرتو بیدل
اوستنده یرم وار

حرف الکاف

رفع اولمدق نقابی وار در کورلمدك
طوغمز بر آفتابی وار در کورلمدك
ایش باده لبك کوروب اولمقده نشئه یاب
یوخسه شراب نابی واردر کورلمدك
ساقی برایکی اوچ دیمه طولدر پیاله یی
عالمده بر حسابی وار در کورلمدك
آب حیات وصلك اومار کن بوتشنه دل
هجرنده سوز وتابی واردر کورلمدك

لیل ونهار خواهش تشریف یار ایله
پرتو خیال وخوابی واردر کورلمدك

دلمز

دلمز نشئه کوررمست نکاهکده سنك
کیجه لر روز ایدر زلف سیاهکده سنك
شاد مرك ایتسه دخی وصلی پیامیله اوشوخ
کل خندن آچیلور رسته کیاهکده سنك
پنجه محجوبك اولوب دامن ابره کیرمز
مه کبی لکه می وار در رخ ماهکده سنك
دل کمراه اره نورکن ذقن خوبانده
بیکنه لر بولنور محبس چاهکده سنك

یاقدی پرتو اودمی اتشنه بر مهرك
چوق حرارت وار ایمش شعلهٔ آهکده سنك

غمزه دن نیزهٔ عاشق فکنك وارسنك
چوق بلالی نکه پرفتنك وارسنك
هر شکنجنده پنچه ساحر بابل بسته
بویله بر زلف شکنده شکنك وارسنك
دل عشاق دلفکاری حبس ایتمکچون
کشور حسنده چاه ذقنك وارسنك
سنی آغوشنه عریان آوربی پروا
بختی یاور نعجب پیرهنك وارسنك

کل صفتمه کوزلم آینهٔ پرتوه باق
سنبلك یاسمنك نسترنك وار سنك

سزامیکه رحمی اوامید سنك کبی ملك حسنه شهنك
فتاده کی پایمال جفامی ایتمه عجب که رسم رهك
شعوره خلل ویره کیجه ایله کوندوزی کسه فرق ایده مز
دوکولدیکی دمده رویکه باد صبح ایله طرهٔ سیهك
کورنمه پری کبی او جماله صبر اولنورمی کورمیجك
تهی بیره الما عقلنی برلوك فقرای بیکنهك
نه حال دلی صورار نه باقرسن ای کل ناکشادهٔ ناز
سوزك کبی بو قیمیدر دهنك کوزك کبی خسته می نکهك

فلکنده کی بو شلمز سن او رتبه لرده که نخوتك واراکن
یا پرتوه عرض زلف دکل ندن کج اولور کهی کلاهك

جانا سنی کنندك کبی کذابمی صاندك
اغیاری کبی یوخسه که که آبمی صاندك
علامهٔ هر فن کتنجانهٔ عشقم
بر مدرسه ده سن بنی بوابمی صاندك
یا مطلبی یا مشربی یا نقلتی وار در
هر بزمه کلان کمسه لی احبابمی صاندك
تعییب ایدردك بنی زاهد سکانولدی
سنده کوروب ابرولری محرابمی صاندك
بوزدی سنی خنجر چکشی وقت رجاده
اول طرز لوندانه بی اغضابمی صاندك

سن خواب تغافلده سکا جان ویرر عاشق
جان ویرمکی جانا شکرین خوابمی صاندک

قربان اوله یم عیدایده یم دیر سن آ پرتو
خونی نکه غمزه‌یی قصابمی صاندک

برکون اول سرو قدی شمع مزار اولسه کرک
سنبل زلفی نظر عاشقه مار اولسه کرک

برک تر کلشن حسن رخی پژمرده لنوب
چورهٔ کلزارینه خط نوی خار اولسه کرک

کریه و ناله بزی لاغر ایدر شمدی ولی
اولدخی کریان اوله رق زار و نزار اولسه کرک

سیلمدی برکره جک آینه مزی مغبر ایدوب
روی او تابنده رخک جای غبار اولسه کرک

برکون او کلغنچهٔ نازی کوره سرتاپچو هزار
پرتو نالنده کبی اولدخی زار اولسه کرک

غزل عاشقانه بویله کرک
سویلیش یانه یانه بویله کرک

شعلهٔ شوقم اولدی شمع رهم
مشعله کاروانه بویله کرک

قهرمانم هلاک ایدر باقسه
نکه قهرمانه بویله کرک

آسمانک طوتوشملی اتکی
دود آهم زبانه بویله کرک

خستهٔ عشقکه فهمک امدر
چاره درد نهانه بویله کرک

صاتوب آلاتی جنکه کیر پرتو
جبه صاتمق جهانه بویله کرک

یوق بلبله و فاسی جهان کلستاننک
کل ویرسه داخی خار و خسی آشیاننک

مرغ همای تیر یکه عاشق ایناتمسون
پاینه ایجنده لانه اکر استخواننک

میخوار عشق لعل لبکدن عجب بکم
برفرقی وارمی میکده صهبا کشاننک

جور و جفا و مکر و فرین بو عالمک
کوردک اینجه کذشته سنی نوجواننک

پرتوله ایلمزسه تکلم نوار او شوخ
معذور در که لکنتی وار در لساننک

شاهم نولور وصالک اومارسه فتاده جک
کاهیجه بونده فرزه چقار بر پیاده جک

چوق چوق نیاز بوس رخ ایت آت سور او ستنه
فی الواقع اویله در قبه کوربرزیاده جک

جریده سا که یارمی اتسون وصال ایچون
صرف ایله سنده جرذ بجه اولسون اراده جک

عشاقدن قاچمیه رق فرط نازایله
سمت فراقه آچمده درراه جاده جک

کریان غیله ناله ایله حال زارمی
جانا جنابکه عرضیم برافاده جک

خونریز خجلت اولمغله مجلسده یار
پرتو کبی عرق کورورم کاه باده جک

(حرف اللام)

دل پرداغم اولسون لاله خدم جلوه کاهک کل
پریشان ایلمه کوکلم دوکوب زلف سیاهک کل

سنک مرآت حسن وآنکک اولان کوکلمی جانا
نیچه اشکسته ایتمش کور نه‌یله تیغ نکاهک کل

تتش ساقی امان برسنقه حالت باغلمش مجلس
صراحی سرکش اولمش سینهٔ اشکست ایت کلاهک کل

بوغیسه رغبتک غنچخانه می تشریفه سلطانم
حریم لاله زار سینه‌م اولسون جایکاهک کل

ندیم پرتو مهر فلکدر ماهتاب اسمه
چقوب تحت السماده قدرینی پست ایله ماهک کل

سکا ای چشم کویا بددعا ایتم خبردار اول
بنی بیمار هجران ایلدک سنداخی بیمار اول

هیمان وار اولدرک دنیاده سن ای عمرمک واری
دیلرسن عاشق الدات عهد و پیمان بوزدل آزار اول

نه قانلر یوتدیغم هجر ایلکله کورمکک استرسک
جفاکارم کلوب برکره جک همبزم خونخوار اول

جفا ایتسک وفا ایتمشجه دل ممنون احسانک
نه ایلر ایسک ایله حاصلی عمرم همان وار اول

ندیم آسا دیدم بنداخی پرتو چشم فتانه
بنی بیمار هجران ایلدک سنداخی بیمار اول

ویروب آغوشه رخصت صکره صبر ایت دیرسن عشاقه
بوکا صبر اولنورمی سوددیکم سن عاشق زار اول

وصلتک هر وقت و هر آن اولسه ده مانع دکل
لطف و احسانک فراوان اولسه ده مانع دکل

شعلهٔ آن حسن رویک ایلسون استر فزون
شمع اولسونده فروزان اولسه ده مانع دکل

سمت نازاولسون نکاه غمزهٔ جلاد دیده
خونی چشمنده برازقان اولسه ده مانع دکل

خانه‌م اولسون تك قدومكله مشرف هر كيجه
عاشقك امیرشا. تمسونده غم هجران ایله
عید در تقبیله رخصت ویرده ای شاه حسن

آشكار اولمزسه پنهان اولسه ده مانع دكل
وصلتكله صكره شادان اولسه ده مانع دكل
دامن اولمزسه كریبان اولسه ده مانع دكل

خانهٔ دل قالمسون تنها همان پرتو كلن
هب خیال وفكر جانان اولسه ده مانع دكل

بویله اطوار حكیمانه قلندرلك دكل
شمعكه پروانه‌یم آیینه كه طوطی ندر
منعدم كن بولدی طرف آب حیوان فهمك
همچو ماه چارده در حسنی بن كچمم ینه

ساقیا دستمكده كی می ایكی ساغرلك دكل
سوديكم جان ويرمه در عشقكده قاشمرلك دكل
كار خطی كیم دیمش خضر وسكندرلك دكل
كچدی چار ابرولكی دم تازه لك ترلك دكل

خوشهٔ انكوری آغوشنده لبلر پرتوا
ایتدیكن تاك رزك كیم دیركه مادرلك دكل

واقف راز ایلمك اغیاری محرملك دكل
عزرئیل جان عاشق ایلدك دشمنلكی
پادشاه كشور خوبانسن امانیلیم
كورمدی روی اجابت دعوت آیینه‌مز
یالكز بنمی دیدم شایان هجر اولسون عدو
صوفیا نقل دوكتمك وار میدر بی نوش می

بویله ای آه دمادم آه همدملك دكل
ای لب جانانه بو عیسی مریملك دكل
بویله ظلم ایتمك سزای شاه عالملك دكل
ای پری رخساره بو باعث آدملك دكل
كیم دیدی كافر رقیب ایچون جهنملك
بزم رند اندر بوای نادان خرمملك دكل

باعث افزونیٔ عشق اولدیغن بیلدك فراق
بو جهتدن پرتوی ترك ایتدیكن كملك دكل

بیكانه لكلر ایتمه یتر آشنایه كل
پامال سب نازو تغافل یاتور كوكل
بوس دهانسه ده دیمه یوق قبیل مساعده
جام وپیاله شعلهٔ جواله وش دونر

كتمه جفا طریقنه سمت وفایه كل
بر كره باری ایله نكه خاكپایه كل
اذكمنده‌نك شوایلدیكی بر رجایه كل
نوش شرابه سن هله بزم صفایه كل

پرتو سزادر اولسه هزار كل رخك
ترك ایتمه رغبت ایتمكی هر ناسزایه كل

كوكلمز هجر ایله شام اولدی كل
سن كوزی آهوی شكار ایتمكه
ماه رخك كورمك ایچون دركهك
بزی ایا قلاندرامان ساقیا

دیده مزه اویقو حرام اولدی كل
دیده‌لرم حلقهٔ دام اولدی كل
مجمع احباب كرام اولدی كل
نشئهٔ مزك وقتی تمام اولدی كل

پرتوه شیمدی دخی كلمزمیسن
عشقك ایله خیلی بنام اولدی كل

جولر كبی سرشكم اقاركن شرل شرل
نایك نوای سوزدلی یاقدی عالمی
كلمز فراغ كریهٔ بی اختیاردن
یالكز لسان ودل حركت ایتمیوب اكا
سركشته ایلر الیسه نغم چرخ بزلری

اول خواب نازده اویومشمش مشل مشل
بلمم نه دیدی كوشنه نیزن فسل فسل
مانند داغ دیده‌لر اولسه قزل قزل
اعضا. تمون قملده سه شایان قمل قمل
اولده دونرخیال فروش فرل فرل

پرتوده كه بكه هله تصدیع ایدوب عبث
اول نازنینه دردینی سویلر درل درل

ای خامه شرح داغ دله همزبانم اول
چشم سیاهك اكلیه مز سم لسانی
سن باری وحشت ایتمه دل آرامم كبی
ایتمز او غمزه رحم سن ای لعل جانبخش
كوردكی پرتوا ایتدی سنی داخی زار زار

ای داغ سنده شرح دل ایت داستانم اول
ای ابروی سمور كله ترجمانم اول
كل ای خیال یار كل آرام جانم اول
كل چاره ساز خستهٔ دل ناتوانم اول
كیم دیدی سا كه محرم راز نهانم اول

شایان دست یارد كلكده ای غزل
وار خاكپایه رویكی سور ارمغانم اول

حرف المیم

بکز رهله طفلک قتی بد خوسنه کوکلم
اول شوخه همان قصد ایدر الداتمغی یوخسه
آغوشده اول طفلک اولوب خوابنه مائل
برحسن بولور سیودیکی خوابنده یوخسه
نرم ایتمه ده اول سنکدلی چکدی مشقت
آغوشه چکرتا بسحر خوابده یاری

اسرکه او شاهک چقه زانوسنه کوکلم
افسون اوقودر غمزهٔ جادوسنه کوکلم
کهواره کبی چکمده پهلوسنه کوکلم
اقماز اوقدر دلبر دلجوسنه کوکلم
مغرور اولوب قوت بازوسنه کوکلم
قانمش شب وصلک دخی او بخوسنه کوکلم

بردشت حسندر که ایدن پرتوی کمراه
مجنون اولور دیدهٔ آهوسنه کوکلم

دل زارک علاجی یوق کوزلم
چشم مستک کبی کوکل چکمک
جنتک قامتک کبی حالا
کوکلمک دولت جمالکده

شوق ایله امتزاجی یوق کوزلم
سکا صحت مزاجی یوق کوزلم
شو یله طوبی اغاجی یوق کوزلم
کمسه یه احتیاجی یوق کوزلم

پرتوه آچمه کاله وصلک
انک اول یوکده باجی یوق کوزلم

خطاب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم
زمانه بوالهوسانندن ای کوکل کوستر
جریدهٔ دل دردآشناده وارمی بکون
مجال قالمدی نوش شرابه خواهش تام

جواب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم
جناب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم
حساب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم
خراب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم

بو مکتب ادب آموز عشقده پرتو
کتاب عشقی کیم اکلر کیمکله سویلشه یم

دلی صد بند ایله زلفکده بی قید رها بولدم
بولکده خاکسار و خاکپایک اولمدر قصدم
کل ای دل سرسری کزمه بیابان محبتده

ادی آرامه تا کوکلمجه جای انزوا بولدم
افندم پایمالک اولمده نشو و نما بولدم
سنک شایان عشقک برجوان دلربا بولدم

دوشورمش سن الکدن ای کمان ابرو دل زاری
یتردم آرزوی وصلی اولدم واصل جانان

ارارکن سینه ده تیر نکاهک از قضا بولدم
او همته شمدی بن نارفته برراه سبا بولدم

دهانی بحثن آچدم اول شکرلب دلبرک پرتو
سنی سویلتمکه برنوزمین شیرین ادا بولدم

قد نکاره فتنهٔ برپا میدر دیسم
کاکل برات عشقمه طغرا میدر دیسم
ایتدکجه بن نیاز اوکوز سوزمه چکاره
حالم سؤال ایدرسه کلوب رحمه مهوشم
هر دم آچلمز عاشقه موسم شناسیدر

دلکش خرام سرو دل آرا میدر دیسم
خط حجت فراغته امضا میدر دیسم
نازکلک ایله وصلته ایما میدر دیسم
درد و بلامی عشقمی سودا میدر دیسم
کلر خلرینه غنچهٔ زیبا میدر دیسم

کیسوی یاره بندمی بلمم که پرتوا
مشک ختنمی عنبر سارا میدر دیسم

بنی حیران ایدن کوزلرمی کاکلر میدر بلمم
امان اول چشم خونریزک نکاه تیغ سرتیزی
جهانی برفتن قیلمدی نکاه و غمزه و زلفک
کوکل نامنده شاها برقولک واردر سنک اما
محبت صفر زائد در حساب بیوفاییده

عجب لبلرمی کلر خدلرمی سیمین برمیدر بلمم
دلر سینه م کچر خنجر میدر نشتر میدر بلمم
ندر انژدرمی افسونکرمی شیرنر میدر بلمم
درکده دربدر چاکر میدر کمتر میدر بلمم
عهدلر وعده لرده خارج از دفتر میدر بلمم

دهان جانمی شیرین مذاق ایتدی ولی پرتو
اب دلبرمی قندترمی کلشکر میدر بلمم

غمکده صبر ایدرم کرچه چاک جیب ایتم
خیال لعل لبک درج دلده در محفوظ
یقین کلدی بکا کیم فدا ایمش کارک
بلی کوکل قوجمز دیرلر ایدی کرچک ایمش

اکر ایدر بولنورسه انیده عیب ایتم
اویادکاری افندم اولنجه غیب ایتم
جهان خلافنی سویلرسه شک و ریب ایتم
هوای عشقده فرق شباب و شیب ایتم

نه دردلر چکرم حسرتکده پرتو دوش

غمکده صبر ایدرم کرچه چاک جیب ایتمم

تیغ نگاه خشمنک ایله سینه چاکلم
قطع امیدمرحمتکله هلاکلم

سینه‌مده آزمایش تیرنشان قبیل
امیدمرهم ایلمین زخمناکلم

بلمم تلاش ناوک سخت کمانکی
ادمان جور عشق ایله بی وهم وباکلم

بی بهرهٔ عنایت وصل اولمدم هله
پای سمند ناز و تغافلده خاکلم

بلمزیمسن که بندخی پرتو کبی سنک
قطع امیدمرحمتکله هلاکلم

هپ سنکچون دربزم زار اولدیغم
صبحه دک هر کیجه بیدار اولدیغم

خاطره کلمز می ساقی چون قدح
بادهٔ عشقکله سرشار اولدیغم

هپ تماشات نکاهکدر سنک
کاه وبیکه بویله بیمار اولدیغم

آشنای چشم مستک اولمه‌در
همدم یاران خمار اولدیغم

نکهت کاکلدن اولدی پرتوا
بوشناس مشک تاتار اولدیغم

❀ مستزاد ❀

حیرتزدهٔ حسنی ایکن زلفه طولاندم | کنجینه‌ده برمار سیهله اویه لاندم
رخساریني آندم | کاکلری صاندم

دلتشنهٔ آب لب جانبخش ایکن اواه | صدحیف که هجران ایله کوز یاشنه قاندم
هرصبح وشبانکاه | خون دله باندم

کلدی کوله‌رک کلبهٔ احزانمه جانان | کوردم مه رخساریني اویوردم اویاندم
اول مهر درخشان | اطرافم اراندم

بازار محبتده زیان کوردمم اما | چوق درد وبلا محنت واندوه قزاندم
ایتمم بلی شکوا | اما که طیاندم

عشقکله کوکل هر نه دیدیسه بکا طوتدم | رسوای اولوب شمدیکه هر رنکه بویاندم

غیریسن اوتوتدم
پرتودن اوتاندم

غضب آلودبن اول رسمه خطابی چکمم
چکمم طوغریسی بیهوده عتابی چکمم

بنم اول رند سرعریانکه باشم اوزره
سایه‌سی ظل هما اولسه سحابی چکمم

جایکاه دل آواره‌م ایکن هر شکنی
زلف پرچینه‌ده کی پیچش وتابی چکمم

کوه تمکینم افندم هله رفتارمده
کوی جانانه کیدرسمده شتابی چکمم

جان ویررسمده اکر کرسنه لکدن پرتو
بخته لک عرضی ایله بوسی کبابی چکمم

بحر آتش حبابیدر کوکلم
بادهٔ عشق قابیدر کوکلم

بکا که ذوق باغ جنتدر
که جهنم عذابیدر کوکلم

بنی تا صبح اویوتمیور کرچه
او مهک جامه خوابیدر کوکلم

ورق وردی قیش ویاز آچیلور
برکلستان کتابیدر کوکلم

عشق بر شهریاردر پرتو
دردولتنا بیدر کوکلم

جولرکبی هر سرو قدک پاینه اقمم
بن شاهد بازار اوله‌نک روینه باقمم

ایمان کبی عشقک سریان ایتدی درونه
جور ایتمه تهی بن سنی اولسمده براقمم

پروانهٔ شمع شب هجر ایتمه‌ده کوکلم
آهمله او نازک تنی بن آتشه یاقمم

اغیار اولوردمبه‌دوان قنده کیدرسه
اول چشم غزالم دیر ایکن ایپ ایله طاقمم

پرتو چو شمع محو وجود ایلرم اما
پروانه کبی یاندیغمی باشنه قاقمم

ینه می بو دلی محزون ایده جکسن بلمم
نه زمان لطفکه مقرون ایده جکسن بلمم

آکلنور بر طرفه نیت وعزمک اما
قنغی بیچاره‌یی ممنون ایده جکسن بلمم

بکا ازالتدک ینه دادایلمکی مرحمتی
ستم وجوریمی افزون ایده جکسن بلمم

باشلدك سرو سهی كبی خرام ایلمكه
غمزه یه كوردر راولدك نكه لطفی دخی
زلفكی بویله كمند ایتمز ایدك كردنمه
ینه آیا كیمی مفتون ایده جكسن بلمم
ینه می بریكی قانون ایده جكسن بلمم
بنی سن شیمدیمی مجنون ایده جكسن بلمم

خیلی دم هجرك ایله كریه ده دربرتوزار
نه زمان لطفكه مقرون ایده جكسن بلمم

اوماهپاره یی بركره مهربان كورسم
شكایت ایتمز ایدم بن سیاه بختمدن
اومهوشی بكا كوستر مین همان اولدد
عیان كوروب ایده مم شرح راز پنهانم
اوزلف سركشی باشمده سایبان كورسم
خیال خواب قدر وصلی جاودان كورسم
یقلسه باری شونه طاق اسمان كورسم
هجوم ایدر نیجه بیك داعیه نهان كورسم

مرادمی دیه مم صحبت ایلسم پرتو
نه یاپدیغم بله مم انی ناكهان كورسم

قدرجوشا جوشی خاموش اولمینجه بلمدم
بیوفالر بویله مهجور ایتدیكن افتاده سن
دلربالردن نه قانلر نوش ایدرمش عاشقان
دوردن نظاره نك همپایه وصل اولدیغن
قیمت تمكینی پرجوش اولمینجه بلمدم
بنده خاطردن فراموش اولمینجه بلمدم
عشقكه بالله سنك دوش اولمینجه بلمدم
شاهد فرقت هم آغوش اولمینجه بلمدم

چشم وروی نركس كل دیرلرایمش پرتوا
بن سراپا دیده وكوش اولمینجه بلمدم

بنی سن وصلكه مقرون ایده جكسن بلدم
نكه رحمكی محزونكه افزون ایدرك
دلربالقلر ایله عشوه وناز ایله بنم
بویلو بونجه بكا لطف فراوان ایدرك
وعدهٔ وصلكی ابرولره ایتدرمكله
طولادك بوینمه زنجیر كبی كاكلكی
ارتق اغیاری جكرخون ایده جكسن بلدم
دل بیچاره یی ممنون ایده جكسن بلدم
عشقمی دمبدم افزون ایده جكسن بلدم
دیمه لك كیمدیكه مفتون ایده جكسن بلدم
سندخی بریكی قانون ایده جكسن بلدم
بنی شیمدیكرو مجنون ایده جكسن بلدم

پرتوی نعمت وصلك ایله دلسیر ایتدك
ارتق اغیاری جكرخون ایده جكسن بلدم

غزل مشترك

عا بنم كم بزم وحدت ایچره كفرودینی نور ایتدم
پر چكنجه قوس ابرو وصفنی آغوش معنایه
عا قماط سینه یه كریان كریان تنكتر صاردم
پر نكه شمشیر هجر ایله ایدركن منكسر خاطر
عا دم عید وصاله نوش لعلن ایلیوب شربت
پر جهانك شادمانیسن ایدوب فرش ره وصلت
پر ضیای شمس وش هر جام روزندن ظهور ایتدم
عا ینه پیرانه سربازوی طبعه خیلی زور ایتدم
پر بوشب اول طفل مهدنازی حیفا بحضور ایتدم
عا دله ایمای وصلت ایتدی ابرولر غرور ایتدم
پر خیال بوی زلفن مجمر دلده بخور ایتدم
عا غم هجرك سنك بن غازهٔ روی سرور ایتدم

ویررا احبابه پرتو خیلیجه جمعیت خاطر
بوشعر پاك ایله حسادی عارف بیشعور ایتدم

خیال لعلكه چشممده جانا جایی بن ویردم
اولوب همبزم او مهوشله اوزاتدم بخت هجرانی
دبستان خرددن ایلیوب طفل دلی آزاد
بنی كریان كوروب اول دردریای لطافت دیر
شرابی كرچه سن ویردك سه ده مینایی بن ویردم
شب كوتاه وصله پایهٔ یلدایی بن ویردم
اوسركردان عشقه دامن صحرایی بن ویردم
سرشك چشمكه بو جوش طوفانزایی بن ویردم

ثنا كارك ایدی بیك ظلم وبیداد ایلسك پرتو
خطا ایتدم سكا سررشتهٔ شكوایی بن ویردم

زبان دلبردن

ترحم ایتدی اوبیدادكور دیلك غمزه‌م
نیاز عاشق شرمنده دن نرمندر در
اولوب اسیرسر زلف سركشان شمدی
كرشمه ونكه نازم ایله همملهجه
جفا وجوریكه معتاد كوردیلك غمزه‌م
مثال خنجر فولاد كوردیلك غمزه‌م
مقید اولدی اول آزاد كوردیلك غمزه‌م
چونوك نشتر فصاد كوردیلك غمزه‌م

دیدی فسونه دخی توبه ایتدم ای پرتو

اوقنده ماهر و استاد کور دیلمک غمزه‌م

بلمزلک ایله قالمدی طاقت دیمش اولدم
باق حکمته چشمان سیه‌مستی الندی
نقصان ایدر اولدی انیده ایتدیکی جوره
هر ناوک مژکانی نشانکاهی شاشرمز
ممزوج صونار حیله قتار طورمه شرابه

اول مهوشه هرجایی طبیعت دیمش اولدم
بیمارلرک بولسون افاقت دیمش اولدم
برکره یا کلدمده عنایت دیمش اولدم
تیرک دل عشاقه اصابت دیمش اولدم
ساقی یه ازاجق دخی حرمت دیمش اولدم

کلمز یانمه تا او زماندبرو پرتو
ویردی یالکزلق بکا وحشت دیمش اولدم

❀ فارسی ❀

دردل که رسم آن بت ترسا نوشته ایم
صورتکری آینهٔ چشم مابیین
تاقلقل صراحیت ای ساقی تیز شد
ای شوخ رنک روی تو کلکون شد از انک
تا قاف بی نشان شود جایکاه وی
درویش بی نیاز روش ماچه کونه ایم

بررکن کعبه نقش چلیپا نوشته ایم
تمثال ورد روی تو بویا نوشته ایم
اشکوفه‌های جام تو کویا نوشته ایم
وصف رخ تو با مل حمرا نوشته ایم
ما نام خود بشهپر عنقا نوشته ایم
بردانه که صورت دنیا نوشته ایم

این هم جواب حالی وهم عرض حال ماست
پرتو بذیل نام تو امضا نوشته ایم

آن عارفیکه کاتب دار السعاده است
درمدح او چه شعر و چه انشا نوشته ایم

یکحرف وصف او که نکنجد به نه فلک
ما شرح او چه کونه محشا نوشته ایم

❀ حرف النون ❀

مداد وصف خطک اولسه دود شمع آهمدن
بکا کوه بلای آفت جان سدره آه اولمز

اولوردی سرمه حاصل دوده بخت سیاهمدن
پل سیل سرشکم بنکه دوزدم سنک راهمدن

دیمش پامال ایدرنام آوران نازی اولمهرو
جفادن غیری برشی کورمدم ایام حسننده

دوشرسه سایه بر اقلیمه اشکست کلاهمدن
اوتانم اول قیامت قدله حشر اولسم کناهمدن

اوکلزار لطافتدن نیجه کلچین اولم دیرسن
کاولور پژمرده پرتو صدمهٔ پای نکاهمدن

دیده ده ایتمزسه یار عکسن مجاور ایتمسون
اولمیم دیرسه اکر بر بیوفا دلداره دوش
خطنه مرهون ایدوب وصلن او طفل ساده رخ
اینجنورمش عشقن اشعار ایتدیکم اشعارده

چشم اغیاره خیالن تک مسافر ایتمسون
سویله‌یک اولشه بنی رنجیده خاطر ایتمسون
احتشام اوستی زاهد بیصبری کافر ایتمسون
حاجتی سه عاشقن اولدخی شاعر ایتمسون

پرتونا کامه ده برکره اولسون قیل نکاه
یازق عمرن محنت فرقتله آخر ایتمسون

نار عشقی بنی محو ایتدی خیال ایلمسون
خال چاه ذقنک داخی بن افتاده کوش
مردهٔ عشقی حیات لبن اومسون اما
بزی برشیوه ایله ایلیوب اول بیهوش

بنی پروانه بیلنا به مثال ایلمسون
بزم حسنکده یرن صف نعال ایلمسون
خستهٔ دیده سی امید مجال ایلمسون
صکره بیهوده یره عرض جمال ایلمسون

پرتو مهر رخم کوردیمی برکسه دیمش
صاقنک بندهٔ مهجوری سؤال ایلمسون

ارتق بوزوغی بنده طیایمی ندرسن
درویش وشه عصره دیمزکن بلی شاهم
حالنجه اراره هرکیشی عالمده صفاسن
ایتمشکن افندم بوقدر تجربه سبقت

یعنی که اصول ایله قیایمی ندرسن
بدوضعنه خلقک طیانایمی ندرسن
یابن کدرم کندم ارایمی ندرسن
ینه سوزیکی طوغری صنایمی ندرسن

پرتو بوقدر مکرم ایکن چون اوله مطروح
بنده عجب اول پیره ورایمی ندرسن

سنده برسن کبی بی مرحمت آفت بوله‌سن
بکا رحم ایلدیکک مرتبه رحمت بوله‌سن

ماه وش اشته . تون عالمه سیران اولدرک
شهر حسن ایچره سکا کیم دیدی شهرت بوله سن
در دلداره اگر اوغراد ایسه رهگذرک
ای صبا یاره سلام اینکه سلامت بوله سن
دوردن شم گل رویکه امکان یوغیکن
نه گرمدر بوکه کابوسه یه رخصت بوله سن

بکا بر پیر جهاندیده دیمشدی پرتو
ترک آسایشه سعی ایله که راحت بوله سن

اول شاه حسن ایدرسه گذر شاهراهدن
تعجیز اولور مزاحمۀ دادخواهدن
کوش اولمز اولدی باغده فریادی بلبلک
خندان گلک لبنده اولان قاهقاهدن
شرح غم فراقک ایچون کشتگانینک
خاکنده داغلر آچیلور مهر گیاهدن
چون اژدهای زهرفشان قصد جان ایدر
تیغ نگه که تاب آله زلف سیاهدن
کوکلمده دو خیالی نوار شعله ناک ایسم
اولمز مه نور یوسف عیان قعر چاهدن
بدتر دکلمیدر عمل خشکی زاهدک
تردامنانک ایلدیکی هر گناهدن

پرتو سپاه غمله نمکن مجادله
امداد ایریشه سا که مگر کیم الهدن

افتاده در فتاده لری بیحساب ایکن
شوخان دهره لرزه ده اضطراب ایکن
اولمش گدای شاهره حسنی بر شهنک
ملک جماله پادشه جمجناب ایکن
راز درونن ایتمده در سینه دن عیان
بند نقابی دخمۀ افراسیاب ایکن
بلبل مثالی مشق فغان اولدی پیشه سی
شب تا به روز نخوت ایله مست خواب ایکن
اولدقمی سنده طوطئ آیینۀ جمال
ای بت سؤال عاشقه بیجواب ایکن

ماهچون سحاب اولمده یزماهه پرده دار
پرتو جمالی مهر ضیا اکتساب ایکن

بیمار اولورسم درمان ایدرسن
آباد اولورسم ویران ایدرسن
اغلر کورب کولدرمزسن اما
خندان اولورسم گریان ایدرسن
کستدکجه خونریزا ولقده غمزه ک
سن بوکیدشله چوق قان ایدرسن

مرغ دلی صید ایتسکده جانا
عشق آتشنده سوزان ایدرسن

او شوخه گلمدن تک بزمه نفرت گلمسون گلسون
آنک تشریفنه اسرمه طاقت گلمسون گلسون
بوگون تنهاجه گلدی اول پری کوینده دل حالا
انیده ایلرز برگره دعوت گلمسون گلسون
بنم آسایشم جانم سنک وصلکله در جانا
خیالک چشمه باری خواب راحت گلمسون گلسون
بونالشلر انکچوندر . تون هامون فرقتده
فغانمدن او آهو چشمه وحشت گلمسون گلسون

آنک امرنمی طوتسون یوخسه نهین پرتو بیدل
خبرلر کوندرر ظالم که البت گلمسون گلسون

اولمش هزار گللر ایله همنشین ایکن
آه واننین دکله مین نازنین ایکن
نخجیر وار اولده اوردلمش بر آفته
هر بر خدنکی جانه اصابت قرین ایکن
ایتمکده سنک رهگذرک بوس یارینک
انکشتر دلمده چو فص نگین ایکن
کوینده شمدی بر مهک اول خاکسار ایمش
نقش قدومی غازۀ روی زمین ایکن
اولمش رمیده کندیده کندودن عشقله
عشاق جان فدا سنه جاندن یقین ایکن

پرتو کبی انکدخی کاری فغان ایمش
آه وانین دکله مین نازنین ایکن

گلره رشک ویرر رخلری گلشن گلشن
لعل ویاقوت دکر ابلری معدن معدن
دام مرغ دل وجان خطک ایکن خال بتان
دانه عرض ایتمده صید اولمیه خرمن خرمن
برنگاه ایتمه یسک ایکی کوزم در کهنک
صاچدی دردانه لر اطرافنه دامن دامن
آه سردم غم هجرک ایله شب تا به سحر
علو افشان اولور عالمه گلخن گلخن

کلبۀ فقرنه اول شاه گلنجه پرتو
نقرۀ اشکک نثار ایلدی مخزن مخزن

جانان رهنده سایه وش افتاده بنده بن
جان ویرن دیرنده بنم دل ویرنده بن
تیزاب جسم زردم اولیدی سرشکم آه
جان کبی محو اولوردم او سیمین تنده بن
محصور خواب اولمیه تا فتنۀ نگه
باصدم فغان ونالهلی برج وبدنده بن

جو کیبی جستجو ایدرم اشک چشمله — اول سرو نازی کورمکه طرف چمنده بن
سیراب کوردی خالی لبکده کوکل دیدی — لب تشنه قالدم آه که چاه ذقنده بن
وصلکله نامرادے بکام ایتمجک کبی — بربویله وعده بلمه دم عمرم کچنده بن
کلزار روی یارده کے حالی کورمدم — سنبلده کاده لالده برک سمنده بن

بن بنده لکله المدم اے ماه پرتوی
سن سن اولنجه پادشهم اشته بنده بن

کریزان فراق هجر اولوب جاناده هانمدن — چقارسه حرف وصلت عداولور سهو لسانمدن
غم الفت عاشقم بردریانمده فرقت وصلت — کوکل قائل نه کلسه یار جان نکته دانمدن
نه ممکن غیر ایله زانو بزانو لب بلب کورمک — جمالن قصقنورکن نازنینم چشم جانمدن
نکاه دقت ابرو ایدردم غمزه دن غافل — کانن سیر ایدرکن آه کچدی تیری یانمدن

دل آواره بی صبر و بے آرامه پرتو
نه حالتدر سکونت کلدی کلمز دلستانمدن

مسکن ایدی خیالنه دیده لرم پرآب ایکن — کلشن ایدی جمالنه خانهٔ دل خراب ایکن
کلمدی بزم صحبته ایتمدی رغبت الفته — ساغر عیش و عشرته دیده لرم حباب ایکن
بلمدے قدر و قیمتم اکلمدی صداقتم — اول مه اوج بهجتم حسن ایله آفتاب ایکن
طویمدی شوق و خواهشم کریه و زار و نالشم — روینه اشک و سوزشم باعث آب و تاب ایکن

پرتوه نسبت ایلمش غیر ایله الفت ایلمش
سفله یه رغبت ایلمش ماه فلک جناب ایکن

آل سرشک آل آتشین رخسار دلجولرله سن — کلشن آتش صولرسن بلکه اول جولرله سن
بند ایکن هر تار زلفکده هزاران جادوان — برطوتلمزسن هله بابلده جادولرله سن
طاق دولتخانهٔ جانانده اولدک لانه ساز — الفت ایتدک وارایسه ای دل پرستولرله سن
بیک یشا اوازه سیله زهره چرخی طولدرر — رقص ایدوب ای بنارکن اول بلبلو ربازولرله سن
اولدی یار اوارهٔ چشم سیاهک همچو قیس — ای بنم لیلی وشم نیلردن آهولرله سن

سنده کیم اول قهرمانی غمزه واردر شبهه نه — نیچه سرکش بند ایدرسن موی کیسولرله سن
جای ایدندک مسجدی ای کافرامانیلیم — نیچه محرابی خراب ایتدک اوابرولرله سن
سرو نازم کل کنار جوی اشکمدر یرک — قد چکرسن قورقمه بو کوزدن اقان صولرله سن

پیرو اولدک کالک اغیار ندیمه پرتوا
جوق طبیعت بیهش ایلرسن بو دارولرله سن

افغان شویله ایله که اغیار ایشتمسون — اغیار و یار قنده دل زار ایشتمسون
تنهاده ایتمه ناله که یرک قولاغی وار — شاید که عکس ایدر در و دیوار ایشتمسون
انجمنه خلقه یاره ایلشتدر دیلردیو — راز درونی ایلمه اظهار ایشتمسون
درد نهانی سویلمه طورسون اوظالمه — اشعار ایچنده ایلمه اشعار ایشتمسون

ناکفته ناشنیده قاله پرتوا بو راز
مجلس مجلس ایلمه تکرار ایشتمسون

ضرر یوق عاشقه اما حجاب بسز اقدن — اوشوخه یازق اولور اجتناب بسز اقدن
او یوتمیورسنی شاهم فغان ایله عشاق — هلاله دوندی تنک اشته خواب بسز اقدن
جفان ازالدی دیواشکا ایدر کوکلم — شکایت ایتمه ده وارمش عذاب بسز اقدن
رکاب وش سوره مم کرچه پاینه رویم — بهند خی شرفم ارتکا بسز اقدن

بومصرعیله اویاندم کچن کون اے پرتو
خماردن کوزاچلماز شراب بسز اقدن

خواجه زادهٔ سینه کی بند قباکوسترمسون — هرکسه اویله متاع بی بهاکوسترمسون
بوس سیمین برلر ایمزلر قناعت شبهه سز — هرکسک اول مدعاسینه رضاکوسترمسون
چار پیلور شوریده و شیدا اولور کوکلم همان — آکه کمسه بر پریرو دلرباکوسترمسون
روز روشن هرکیجه م خواب و خیالیله آنک — روین استرسه او بیمهر و وفاکوسترمسون
نقرهٔ اشکن اوشاهه ایلمسون اوجه عرض — تحفهٔ جانی دل زار ابتداکوسترمسون
سعی ایدر کوردم ایکی الله رقیب روسیه — چهرهٔ امیدینی دست دعاکوسترمسون

مهر پرتو باش عصمتدن ضیا بخش اول دلی
سا که بندن غیری بر عاشق خدا کوسترمسون

قاچمز وحشت ایتمز اول پری کرچه سولمکدن
بنی کریان کورنجه بایلور اما که کولمکدن

عجب آلفته مشرب درا اولور هر کسله هم مجلس
نیچون قاچمز سنک همشیره کی ای غنچه ارکلمکدن

اکر هر آن و هر دم هر دقیقه کورسم اول شوخی
اوصانمز کلمز نه دیرلرم واللهی کورمکدن

اینانمه وعدهٔ فردا سنه عشقک عیان ایتمه
اوطانماز جهانه دوش اولان بولمز رهادکدن

سنی صید ایلمزلرمی کورسن وقتی کالسونده
اوچارسن ای همای اوج نخوت کرچه یو کسکدن

نیجه کلمز بنم یوقوشمه فکر ایت آهر جایی
رقیب ایله وفایه طوغری این کیت سنده زیرکدن

نیجه بویله زمینی چکندر نظم بودر پرتو
خلاص اولورسه کرپای کیت خامه کوستکدن

❀ فارسی ❀

نکویم حرف از هجران و می میرم و راز هجران
دم وصلت بیاد هجر باشد بدتر از هجران

نیم من کافر نعمت که قدر هجر نشناسم
نعیم وصل ان مهپاره کشتم مظهر از هجران

چو بلبل می پرد در چشم من کل برک رخسارش
سراپا موی جسم ناتوان شد شهر از هجران

حرامش باد ذوق نعمت وصلت بان مشتاق
که میکوید بحین وصل او حرفی کر از هجران

سر از خواب تغافل بر نکیرد یوسفم پرتو
که من افسانهٔ یعقوب کردم از بر از هجران

❀ حرف الواو ❀

رخساری آتشینه دلم آتشه یان دیو
صکره حیات لبلرینی صونسه قان دیو

دیرسم او شاهه بیکده برن حال زارمک
کوشش ایلمز مبالغه لی داستان دیو

اول سرو خوش خرام کوروب جوی اشکمی
بلکه تمایل ایلیه آب روان دیو

زیر جناح غمزهٔ شهبازی مرغ دل
ایتدی مکان کندویه جای امان دیو

یاندم یاقلدم اوشبیهداده پرتوا

اولدی خراب افندی بحکم خانمان دیو

نیجه درو نیجه کوهر تلف ایتدم پرتو
دلی اول در یتیمه صدف ایتدم پرتو

رقبا ایله کشاکش بکا عار ایدی ولی
بن او دعوالری هپ برطرف ایتدم پرتو

ایلمم طالع ناسازدن ارتق شکوه
دلی اول نیره بیت شرف ایتدم پرتو

طاشنی دیکدم هله میدان محبتده بوکون
سینه می تیر نکاهه هدف ایتدم پرتو

کرچه هر بر غزلم بر ولد قلبمدر
لیک بو نظممی خیر خلف ایتدم پرتو

❀ حرف الهاء ❀

هر قچن شمع ایله پروانه کلور خاطرمه
هپ صراحی ایله پیمانه کلور خاطرمه

قصهٔ لیلی مجنون اوقوسم سلطانم
سنی اوبوتدیغم افسانه کلور خاطرمه

ترک آیین جفا ایتمسی اول غدارک
کلدی نه خاطره حالانه کلور خاطرمه

اوبنک ایتدیکی کافرلکه طاقت کلمز
لیک بر کون کلور ایمانه کلور خاطرمه

اولدک ایدی صانورم پرتو ایله هم مجلس
بلمم اما هله یانیانه کلور خاطرمه

غمک ینه کوتورر دلده طاقت اولمسه ده
چکر کمانی کمانکشده قوت اولمسه ده

فراقک ایله نلر چکدیکمی سلطانم
ایدیدم آه حکایت شکایت اولمسه ده

اکرچه محکمهٔ ظاهرده منصورک
یدنده حق ینه دعواسی مثبت اولمسه ده

نه سوزلرم وار ایدی بو محلده سویلنه جک
نه چاره خوف ایدرم یاره ثقات اولمسه ده

سر حدویه یقایدم فلکلره پرتو
اراده نیلیم اولماه طلعت اولمسه ده

پریشان زلف جانان آه سردمدن اسنلکده
کل روی مزمدن نیلیم اماد کنلکده

نکار اشمد ملک شول کالهٔ کلکون اشکم آل
سکا تا رنکهدن حاضر ایتدم پیرهنلکده

سنی خلوتده دعوتلره کورمک خیلی مشکلدی
پری زادم عجایب بویله تنها کزمه شنلکده

هماسے زلفك ایتمز هیچ تنزل اكجغه جانا
اكرچه كم دكل خال سیاهك داخی بتكده

ندیم زار كورسه دیردی بو پستانیده پرتو
ترنج اما كه بلمم نیجه بتمش یاسمنكده

باقی شول كلكك طراوتنه رنك و بوسنه
هر كس نمایش خطر خساره دل ویرر
كوردم قبای جاه بلندك قماشنی
اندوه و شوق بربرینی سبقت ایدرك
قیدم دكل یقلسه اكر كنبد فلك

دكمز می عاشقك دوكوان آب روسنه
ویرسنده باری كوكلكی برسادہ روسنه
دكمز بلاسی فقرك اك ادنا رفوسنه
تر یكه كلدیلر شه عشقك جلوسنه
دورنده دلكه ایرمیه برماهرو سنه

پرتو حقیقت عشق مجاز وصال یار
دكمز بن اكلدسه اكر كفتكوسنه

شویله بر عشوه لر كه هیچ صورمه
كلمز اما كه كلدیكی دمده
او جفا ایلمم دین چلبی
دل زار اولهلی دربدن دور

عاشقه جور ایدركه هیچ صورمه
یا نصل ترك ایدركه هیچ صورمه
نلر ایتدی نلركه هیچ صورمه
اولدی بردربدركه هیچ صورمه

او پری پیكری امان پرتو
شویله جانم سوركه هیچ صورمه

بو عرق بومل یتشمز ساقی دریا كشلره
خانمان آه سردی اشك كرم ایتدی خراب
حسرت زخم نكهله داغ داغ اولمه تهی
ذرهٔ رقصان مهر حسنا یتمه كوكلكی

قطرهٔ شبنم نه یاپسون شعلهٔ سركشلره
زمهریر فرقت ایچره دوشمشم آتشلره
هیچ تنزل می ایدر تیر قضا تركشلره
هر كیجه بر منزلی روشن ایدن مهوشلره

هر زمین طرح افكن جولانی اولمز پرتوا
میل ایدر اسب طبیعت وادی دلكشلره

باقی دلم تاب رخ تابانه الله عشقنه
واصل اولسون شمعكه پروانه الله عشقنه

هر بن موینده بیك دام ایلمشدر مختفی
مست اولوب دنیا و مافیهایی ادراك ایتمیم
باكه رخصت اولمیورسن باری ای پیك خیال
قانزلم یادلب لعلكله تام اماشعور

مرغ جانه خالی دوكمز دانه الله عشقنه
ساقیا لطف ایله بر پیمانه الله عشقنه
كیر حریم خاصنه دزدانه الله عشقنه
صالمه كریهم كریه مستانه الله عشقنه

صورت مجنون كبی خاموش اول پرتو امان
راز پنهان چقمسون میدانه الله عشقنه

نكاه غمزه نك اولمز لسانی بربرینه
بنم دخی خبرم یوق ایدرمش آمد شد
خیال دوست دله شویله مرتسم كه كورن
دریغ اویمدی كندی او چشم شهلانك

یا عاشقك اولیه می داستانی بربرینه
خیال یار ایله كوكلم نهانی بربرینه
قیاس ایدر دل ایله داستانی بربرینه
نكاه دیدهٔ آفت رسانی بربرینه

صونا ردی دیده و دل مجلسكده دون پرتو
شراب غم طلو رطل كرانی بربرینه

قرب بزمندن عدو دور اولور انشاالله
بنی جوقدن بری دلخستهٔ هجران ایتدی
دل كه كونكورمدی نورسته لك آواننده
سنده بو شرب افتاده نوازیكم وار
جرمم جرم فلكدنده یوكسه جانا

بكا لطف ایتمكه مجبور اولور انشاالله
چشم مستك دخی رنجور اولور انشاالله
سایه سنده خطنك نور اولور انشاالله
دل بیچاره ده مسرور اولور انشاالله
دامن عفو ایله مستور اولور انشاالله

كشور عشقده كمنام كزر پرتو زار
سنك عشقك ایله مشهور اولور انشاالله

او مهك غمزهٔ برانه ماشاالله
هدف سینه مه هر تیر یكه دكدی یا زدم
دود آهمكه تحسرله وارر اول شاهك
دلن آلمش نیجه شیطانلق ایدوب مغبچه لیك

عاشق دلشده نك جاننه ماشاالله
خون دلله سر پیكاننه ماشاالله
نقش اولور كوشهٔ ایواننه ماشاالله
دكمش زاهدك ایماننه ماشاالله

جوی خون ایلدی جیحونی دمادم اشکی
پرتوک دیدهٔ کریانته ماشاء الله

دو چشمم قائل اولمز بربرن کور مکده تسخیریکه
تهی مکر ایتمه ای فرتوتهٔ دهر اهل دنیایه
خط آورلردن البته غبار خاطر اولمز دور
میانکچون قلی فرق یار دیلر چوق قیل و قال اولدی

جمال یار ایسه کلمز نظر بازان تملیکه
نه حاجت زن پرستان زمانه جوشش دیکه
بلی محتاج اولور چاپکنویسان دانا ریکه
نه ایستر کسدیلر باق مو شکافان موی باریکه

سکا توجیه اولندی جاه وصل یارچون پرتو
کلور خط برک سبز ایله براز صبر ایله تبریکه

باقن اول سبزته کلکونده خط سیه تابه
چو آب کوهرم دلوجهی جای نشست ایتمم
سنکچون ترک خواب ایتدم ینه افشای راز ایتمم
بوشب بر آتشین مشربا ایچون آه آتشین کریهم

کیدر کشمیره یاد شوق رخسار ایله مهتابه
که بن حبل تعلقله کلهم تا اد یله دولابه
اکرچه رازنی سویلردیمشلر مرد بیخوابه
نه آتشلر براقدی دود مان عالم آبه

عطایه بویله روشنفکر عطایای الهیدر
مشابهدر ضمیر پاکی پرتو مهر پرتابه

خط چکدی ملک حسنه سپاه آه آه
صد داد دست تربیت باغباندن
خط نو ایله ماه رخی هاله وار ایکن
خیرایلمز رها دخی بولورسه دیده یه

قالدی غبار ایچنده او ماه آه آه
باصمش شو لاله زاری کیاه آه آه
اطرافن آلدی ابر سیاه آه آه
پیچیده اولدی خطده نکاه آه آه

پرتوده باکه ایلمه چوق آه و واه دیر
آه ایتمیده تسلیم آه آه آه آه

یانر میدم یانسده آه و واه اتسهدی بر کره
بوسوزشلر دل دوزخ شراره ازدر دیردم
اولوردم میوه چین شاخ نخل عمر الحاصل

یا خود اول ماه دقتلی نکاه اتسهدی بر کره
خلاف مشرب جانان کناه اتسهدی بر کره
او کلر خساره سینهم جلوه کاه اتسهدی بر کره

دراغوش یار ایدم شاهد آمالی چوقدن

دود ستم رفع درکاه اله اتسهدی بر کره

مطاف عاشقان اولوردی همچون کعبه ای پرتو
دلک پوشیده سن زلف سیاه اتسهدی بر کره

بنم سعی ایتدیکم ناکاملقلر کامدر بونده
علاج ایتمک دیار عشقده هیچ عقله کلسونمی
اکرچه دیرلر ابرامی حصول کامه باعثدر
مقامنک بیل اکر افتاده لکدر مقصدک عاشق
میان وصل و هجران مشرق و مغرب قدر یوقمی
دل سنکینکه رشک ایلسون ای بت کلیسالر

سنک خوف ایتدیکک بد نامقلر نامدر بونده
فلاطون مبتلای علت سرسامدر بونده
مرامه مانع تحصیل اولان ابرامدر بونده
زمین نقش پای ره فراز نامدر بونده
درجانانده صبح اولدی هنوز اخشامدر بونده
بنای کافریکن معبد اسلامدر بونده

آلان کلغنچه سندن روغن بادام اولور پرتو
سنک اول پخته ظن ایتدکلرک هپ خامدر بونده

آه سرد مده اولان شعلهٔ سرکشلرنه
اولمه سنده دوای دل سودازدکان
غمزهٔ دیده لرک اولمه کر تیرانداز
چکینور زلفه کوکل طورمه چکر زلف دلی

الله الله بوصوق دمده بو آتشلرنه
در کهکده بر الای عقلی مشوشلرنه
چفته چفته یا اویانده کی ترکشلرنه
دل و کاکل آره سنده بو کشاکشلرنه

سایه وش آدمی افتاده ایدرلر پرتو
بیلورم بن ندر اول دلبر مهوشلرنه

خاللر وار که رخک برک سمنماسنده
بکزه مز خال زنخدانکه عینی ایله سیب
من وجه لعلک ایچون ناله مه بکزر بری وار
هپ سنک حزن فراقک ایله محزونلر در

صاقلیدرکاکلنک چین و ختنماسنده
بر سیاه المغیله جای ذقنماسنده
طوطینک شکر ایچون نطق سخنماسنده
خانهٔ عاشقنک بیت حزنماسنده

نقش یاره سنهٔ عالم ارواح یازار
پرتوک داغ دل نقد کهنماسنده

طاقت کلورمی باقمغه اول حسن دلکشه
بازنکاه دیدهٔ شاهین کرابی وار
برکره کیم خرامنه دوش اولدی چشم دل
اولسون طبیب دلده نه یاپسون او مغبچه
ای آه سرد یانمیایمی الکدن آه
خالک که دلربای دل جذبه دار در
اول طفل نازتا او قد رخرده سال ایمش
کرمز جدال مجلس درس محبته

مهر جهان دلبرده بندرسن او مهوشه
سلطان غمزه قویسه نوار تیری ترکشه
اولدی فتاده سایه وش او سرو سرکشه
تدبیر اولورمی بربلوک عقلی مشوشه
بو موسم شتاده دلی یاقدک آتشه
باعث دکلمی آره لرنده کشاکشه
کیم کوی دللر اولمامش اکا جوزمشه
زاهدله اهل عشق مکر کیم جدللشه

نقاش دیر چین ایله پرتو کچنده بز
نقش جمال یارده ایتدک مناقشه

نولورکو کلم برازده ینعم اولسه
حریم جان اوشوخک اولسه جایی
اکر قانمده ایچسه قانه قانه
لبک عشاقه بخشش بوسه لرله

بوده برغیری کونه عالم اولسه
بتون عالم اکا نامحرم اولسه
او یاره نوش جان اولسه دم اولسه
سخاده نامداش حاتم اولسه

نولوردی پرتو اول سلطان خوبان
بزمله داخی کاهی همدم اولسه

طاقت محال ایدی او شوخک فرط استغناسنه
خونریزلکده نام وشان المقسه قصدک سودیکم
رنک شراب عکس ایلمش مرآت روی ساقی یه
کنج فراغی کندویه ملک ایلین ابن الوقت

الدانمیایدم کاه وکه ابروسنک ایماسنه
اولدر رقیب کافری بن طورمشم غوغاسنه
لون رخیده عکس ایدوب ساغرده کی صهباسنه
دهرک دکشمز عالمن اسکندر و داراسنه

بوکردفر عشق ایله وارد قده پرتو کوهکن
ایتمزمی استقبال ایدوب کوه غمک پهناسنه

دوشمدن آشدی طره لرم سینه م اوستنه
آصدم سیه حریرلر آیینه م اوستنه

هر تار پرچمم رخمه تار ومار ایدوب
خال وخط ایله صید ایدرم مرغ دللری
طاقتکدا از عاشق اوله تا جفالرم

ایتدم طلسمی مار ایله کنجینه م اوستنه
مویی ایله دام ایلر قوره رم چینه م اوستنه
نازایلدم اضافه برازکینه م اوستنه

اوسته وکده پک شراب قوقار پرتو ابو کون
کچدم دو کولسون می دوشینه م اوستنه

یاندی بو داغ داغ کهندن زیاده جه
بکده طویل ایتمیه لم وصف قامتک
چون کعبهٔ شریف یوزک آرزو ایدر
بن جان ویررکن اولمدی الملش رقیب آه
خوف ایتمه سودیکم ایدرم اهتمام تام

کچدی بو تیر جان کچندن زیاده جه
قد بلندی سرو چمندن زیاده جه
زائرز یار رت ایلمیندن زیاده جه
برشیمی ویردی بوسه که بندن زیاده جه
بن کتم سر عشقده سندن زیاده جه

زنجیر زلف یارده پرتو بو دفعه دل
محبوس قالدی چاه ذقندن زیاده جه

راضی یم لعل لبک میناده اولسون کورمکه
اول پرینک کردن بلوری اولسونده عیان
آنده ده نازایلیوب کوسترممک لایق میدر
وقت ادبارک رقیبک کورسمده قائلم

عکسنی آیینهٔ صهباده اولسون کورمکه
باعث استرسه ایاغ باده اولسون کورمکه
قانعم دیدارکی رؤیاده اولسون کورمکه
نامنی رسم خط ترساده اولسون کورمکه

طاغده دوشدم پرتو اول شیرین لب سنکین دلک
صورتن لوح دل خاراده اولسون کورمکه

کتدکچه اولدی سرکش هیچ کلمدی خیاله
ابروکمانی یاصمش تیغینی غمزه آصمش
ای باروزنهالم یوق کرچه قیل وقالم
کلدی زمان حسرت ال ویرسه داخی فرصت

درخواب ایکن او مهوش واردی کنش زواله
خط کلمش اشته باصمش کلمش خلل جماله
بلبلی دکلمی حالم حاجت ندر سؤاله
کوکلمده شیمدی قدرت یوق بعد واتصاله

ای مهر نور سینه خلقه ندر بو کینه

یا پرتو حزینه باعث نه انفعاله

ایتمز عشاقه نظر یولنه قربان اولسه
دونسه بسملکه کردر کبی بیک قان اولسه

چاره خستکی چشمی اولور سوز بولهم
کرسراسر سخنم حکمت لقمان اولسه

قالور البته مجاور نیجه یللر کله مز
زائر کویک اکر حاجی پشیمان اولسه

چشمی دزدیده نکهلرینه ایشلر بشارر
مژه لر نیزه بکف انده نکهبان اولسه

نقش پای کبی ایرلمز ایدم راهندن
خاکپاینه اکر وارمغه امکان اولسه

بوس لب اولمش اولور مهر زن خاموشی
دهن پرتو اویاقوته نکینهدان اولسه

رقیبک آه وزارک نا امید اولسونده سیر ایله
چه ماهجر انده حبس مدید اولسونده سیر ایله

هلال آسا دوتا اولمزمی قدی عاشقک غمله
اومهر عالم آرادن بعید اولسونده سیر ایله

بهار اولسون هله جوی سرشکم چاغلسون اقسون
اولیلی زلفی چون مجنون بید اولسونده سیر ایله

جنون جامه چاک اهل عشقی کوه فرقتده
هلال غرهٔ ابرو بدید اولسونده سیر ایله

اولورمی شهسوار چند چند بیان اولمزمی
اوشوخی مائل لعب جرید اولسونده سیر ایله

دل پرتو که ای شه مستفاد فیض عشقکدر
انک هر بیتی بر بیت القصید اولسونده سیر ایله

تاکه اول دلبرشن دوشدی کوکلدن کوکله
سایهٔ بیت حزن دوشدی کوکلدن کوکله

طوب اولوب باشلدی جنکه رقبا و عشاق
کلهٔ برج وبدن دوشدی کوکلدن کوکله

اوفسونکار ایده لی هرکسه توجیه نکاه
ناوک جنش فتن دوشدی کوکلدن کوکله

قصهٔ لیلی ومجنون اوقودکسه اکله
حصهٔ درد ومحن دوشدی کوکلدن کوکله

طوله شوب زلفی قرار ایتمیه رک دللرده
نیچه بیک چین وشکن دوشدی کوکلدن کوکله

پرتو عشقه جماسی اومه تابانک
چارده ساله ایکن دوشدی کوکلدن کوکله

❀ فارسی ❀

ای تماشاگاه عالم در تماشای که
لیلیا نرا کردهٔ مجنون شیدای که

لانه ات همسایهٔ عنقا بود در قاف ناز
ای همای لامکان طوطی کویای که

باچنین قدر وشرف نیر زتو دارد ضیا
ای مه تابان ندانم محو سیمای که

آبکینه خوش سرایی بود دل کردی شکست
همچو مرآت ای پری محو سراپای که

من که سرکردان بودم سرزنشها کردهٔ
سر بصحرا دادهٔ رسوای سودای که

نیست غیر از مخلصت فرقی بمنلا صبا
پرتو دانم درین رفتار همپای که

❀ حرف الیاء ❀

زلف ایله طفل دلی آل ایله ویردم کتدی
بردخی کلمیه یا خود کله ویردم کتدی

جانبها اولدیغنی بلمدی جانان حسنک
نقد قلبی اومتاعه هله ویردم کتدی

مکتب عشقده بدأ ایتمه نهایت شکم
درسنی طفل دلک بسمله ویردم کتدی

بر تماشا منه کالای بهین حسنک
کوکلمی صبر ایله سامانله ویردم کتدی

اوله لی بادیه پیمای هوای عشقی
خرمن صبرمی پرتو یله ویردم کتدی

اشک چشمک طفل دل ویران ایدوب چولر کبی
مصحف حسنک اوقور از برلمش صولر کبی

قیس ایله مأنوس ایمش آهولر ای لیلی نکاه
دشت حسنکده سنک مجنونلر آهولر کبی

اولمدی حیفا تبسم ریز شوق دل لعل لب
پاینه کوز یاشلری دوکدم کرانجولر کبی

بویلرشم ایتدم ای رونقده کلزار عشق
رخلرکده کل کبی زلفکده شبولر کبی

اولمش اول یوزدن تجلیسی انکده پرتوا
آتشه ایتمش توجه خالی هندولر کبی

که سبو طوتدک کهی دستکده جام ایتدک بنی
بر یارم ساغرله که ساقی تمام ایتدک بنی

کرد خاکم چون شرر اختر دوکر اول یرده کیم
سایه ریز اشهب آتشلجام ایتدک بنی

فکر زلفک ریشهٔ ریحان اولدن ذهنمه
چون سفال فسلکان آشفته کام ایتدک بنی

پیکر تمثالک اندامنده اولمش جلوه گر
عکس سینه کله هپ آیینه فام ایتدک بنی

گاه ایچردک بیک طلو پرتو کبی هضم ایلدم
بریارم ساغرله که ساقی تمام ایتدک بنی

او ابروانه نظرله هلال برشیمی
مهی او مهر جماله مثال برشیمی

نلر ایدرنلر آشنای التفاتنده
او التفاته کوره انفعال برشیمی

وصالجویکی ایتدک فراق ایله مأنوس
فراق الفته عرض وصال برشیمی

فراغ داعیهٔ بوسهٔ دهان ایتدم
نتیجه ویرمین امری خیال برشیمی

هنر علاجنی بلمکده یوخسه ای پرتو
نگاریٔ دل زاری سؤال برشیمی

بادهٔ نخوت قچجان سرخوش مثال ایلرسنی
هر کورن جانا شراب ایچمش خیال ایلرسنی

دوکمه پرچم بویله چوق چوق دسته ای نورسنهال
بار اولوب خوفم بودر کم بیمجال ایلرسنی

سنده بو سنده بو حسن اولنجه ای ابرو هلال
شبهه یوقدر کیم مه بدر جمال ایلرسنی

خانهٔ دل جلوه گاهک اوله لی ای کینه جو
جمله حسرتکشلرک بندن سؤال ایلرسنی

پرتو حیرانی تعییب ایلمه ای رشک حور
سنده کورمک حسنکی آشفته حال ایلرسنی

کوزکله سنده ای دل یار ایله اغیاری کوردکمی
دیمزمیدم سکا قصدی جفا دریاری کوردکمی

خطک کلدکجه عشقم اولمده افزون صد چندان
فدا ایتمش سنی اغیار بد کرداری کوردکمی

نیچون خاموش شکوای شب هجرانسک عاشق
بوکونلرده عجب اول مهرومه رخساری کوردکمی

چو اخگر سوز دلدن سنک سرجورگاه کلبه مده
باقی ای نازنده شوخم بالش زرتاری کوردکمی

وفای یاردن بحث ایله غرا المه سن پرتو
عجب رؤیاده نیل وصلت دلداری کوردکمی

ای نگاهه دله جفا قلیجی
آهوان خیلنه صلا قلیجی

قیمت جانی ایلیوب ارزان
تیغ ابروسی جانبها قلیجی

ای قربانیان عشقنه جان
غمزه‌سی دمبدم فدا قلیجی

چشم خونریزینک نگاهی کبی
پر آشوب غرق خون غزا قلیجی

چشمی خونریزلکده ایتسه قصور
تیغ ابروسیدر قضا قلیجی

قاچروب بیم تیغ غمزه ایله
چشم عشاقیدر قفا قلیجی

ایدر اظهار عجز اما کیم
سوزینی کسه‌دیر دعا قلیجی

پرتوا کائناتی اول شوخک
نکه آفتی فنا قلیجی

فرصت بولوب اعدا سنی جانانمه کچدی
یارک غمی دشمن ستمی جانمه کچدی

برکمسه یه هیچ ایلمیوب قصد نوازش
تیرک صف عشاقده تا یانمه کچدی

مهمکمی خیالینه رها دیده لر مدن
داماننی اوجی پنجهٔ مژگانمه کچدی

سلطان غم عشق کلوب همچو هلاکو
تخت دل پرثروت و سامانمه کچدی

پرتوبنی رد ایتمدی جانان کرمندن
صد شکر نیازم هپ سلطانمه کچدی

صاف اولور فقرا بانک کرد هوسدن سینه‌سی
انجلا بخشای دلدر خرقهٔ پشمینه‌سی

بویله صیده دام موییندر خطک جا جتمیدر
دانهٔ خال لبکدر مرغ جانک چینه‌سی

سیره باقی ای نوظهور نازاولورشمدی رقیب
درگه اقبال و حسن و آننک یوزینه‌سی

اولمدی برگره جک بو خاکه عمرمده نصیب
آه کیم ته جرعهٔ جام می دوشینه‌سی

اوله لی یکانه الفت پرتوا اول نوهوس
یاد اولنمز اولمش الفت کردهٔ دیرینه‌سی

نه فدانه خنجر فرقت هلاک ایلرسنی
غمدن اولمم قورقرم غیرت هلاک ایلر بنی

اویله بر مستغنی مشرب رندبی باکم که بن
آرزوی نعمت جنت هلاک ایلر بنی

منت ایلر روح بخشیده مسیح اب ولی
عزرئیل غمزه بیمنت هلاک ایلر بنی

اولمشم برسرد مهر عاشق کشنک پروانه‌سی
کم رخی شمعیله گرمیت هلاک ایلر بنی

ماهیٔ دریای اشکِ حسرت اولمشکن ینه
جذبهٔ قلاب قربیت هلاک ایلر بنی

بن او بیقیدم که شیخم عالم تجریدده
امتنان ثقلت همت هلاک ایلر بنی

حضرت نشأتله غالب کبی پرتوبن دخی
غمدن اولمم قورقرم غیرت هلاک ایلر بنی

کویا که چشمی خسته سنه بیزبان کبی
اماکه غمزه هر نکهی بر لسان کبی

ای زیب بخش مطلع حسن جهانفروز
رویکله آفتاب فلک توأمان کبی

چکمدم بر آه سرد که یادِ قدکله بن
هر موتنمده دتره دے برک خزان کبی

دل سنده بنده یوق نجولورحال نیلدک
ای طفل نازاو کوهری ایتدک زیان کبی

وقت بهار عشقیده راول کلرخ آفتک
داغم شکفته اولدی کل ارغوان کبی

پرتو او شهسواری ایدوب آخر اختیار
سررشتهٔ دلی اکا ویردم عنان کبی

کوهه نالهم عکس ایدوب فریاد فریاد ایلدی
بیستونده صورت فرهاد فریاد ایلدی

تا بو رتبه بیوفالقده سزای حق میدر
حالمه ظالم دل حساد فریاد ایلدی

غمزهٔ کافر مسلمان اولدی بیداد کوروب
قتل عامک سیر ایدوب جلاد فریاد ایلدی

طفل مکتبکن دسخی اول خواجهٔ فن جفا
ترک ناموس ایلیوب استاد فریاد ایلدی

برکوزل شرقی دیدی پرتوسنک وضعنده کیم
هر قرار نغمهسن صد داد فریاد ایلدے

کاه سرکردان ایدوب دولابه دوندردک بنی
جوشش کریمله که کردابه دوندردک بنی

حسرت ابروک ایله قلدم توجه قبلهیه
طاقتم طاق ایلدک محرابه دوندردک بنی

نقد اشکی سیاه که کیملر درنثار ایدن دیو
دور ابواب ایلین احبابه دوندردک بنی

دوندروب کرد صحنکردان کبی باشم فلک
چرخدن چقمش مصیقل قابه دوندردک بنی

آرزوی بوس لعلکله دوشوب ایاغکه
بزمده جام شراب نابه دوندردک بنی

کوشمال منع اشکِ چشم ایله پرتو کبی

لوله سر چشمهٔ بی آبه دوندردک بنی

مجلسنده یاد اولنمزدی بنم آدم دخی
آدمیت ایلمزمی اول پری زادم دخی

معنیٔ بیت دهان و مصرع موی میان
وارمی بوفهمی عاجز اولدق بنده استادم دخی

خون دل اولسون نه یاپسون بو بله جوش کریه یه
صرفمه وافی دکل حیفا که ایرادم دخی

ناسا عدروزکار بخت بی سامان ایله
وارمز اولدی کوش یاره آه و فریادم دخی

شیخی کوردم دون ینه پرتو کناهیله نور
پیر فانی اولمش اما اولمش نادم دخی

ستمدن ای شه ظالم کلال کلمدیمی
دم مساعدهٔ عرض حال کلمدیمی

رقیب بد منشه ایتدیکک نوازشدن
ایا دکار بکا انفعال کلمدیمی

یکان یکان ایدرکن تفحص اغیارے
فقیری خاطره هیچ برسؤال کلمدیمی

کچنده دیده سنک بوقدی طاقتی نکهه
دسخی او خستهیه حالا مجال کلمدیمی

اکرچه ایلدی تشریف اول پری تنها
درونه بر نیجه اولمز خیال کلمدیمی

نه طرفه هر زه نکهدر کواه غرهٔ عید
اودرایه سیره او قاشی هلال کلمدیمی

عبث و شوخ عرب بچهدن شکایت عبث
دیدکده اکا یاسیدی تعال کلمدیمی

فریب خوردهٔ صد دام اولمدے پرتو
بو صیدکاهه او وحشی غزال کلمدیمی

کوز او جیله اول پریرونه کوزل دالرایتدی
قاچنوب جفا ایدرکن نیجه مرحبالر ایتدی

نیجه یانمیم چو کلخن اولیوراومه چو سرداب
بوسنه هله اغمتوس نه صوق هوالر ایتدی

سکام جتمی ایلر که فغان ایدرسن ای دل
بنم آه و زار و نالهم ایشیدوب صفالر ایتدی

بری ایتسه یاری واقف عجبا که حظ ایدرمی
ستمیله زار ایکن دل قتی چوق دعالر ایتدی

بری کچدی قبوله بو قولکده پرتوا سا
سکا ای شه ستمجو نقدر رجالر ایتدی

سنک هیچ راز اهل درده سرداش اولدیغک وارمی
جنون عشق ایله عالمه فاش اولدیغک وارمی

اوررسن حب اولاد علی المرتضادن دم
تکلفدن مبرا اوزکه سلطانم دیدک پیرم
باصلم اهلی اشغالیله عیب ایتمه سنک ای دل
کیروب اغیار ایله میدان عشقه یار ایچون بویله

ولی فرط محبتله قزلباش اولدیغک وارمی
عجب تیج وصله پوش حاجی بکتاش اولدیغک وارمی
زن سحارهٔ دنیا یه اوبناش اولدیغک وارمی
سنک مردنبرد ورزم وپرخاش اولدیغک وارمی

جناب نشأت آکاهدلدن پرتوا ساتیج
سنک شایستهٔ تحسین وسا باش اولدیغک وارمی

غمکله کاسه کاسه نوش ایدرسم می بی اندربی
بچارشک آوراولسه سازبزمه سینه کیم انده
سراپا شرحه وداغ ایله سینه م چون نی اولمشدر
فلک بن الفت ایتدم کرم وسرد روزکارکله

کلور امداد مه جیش نشاطکی بی اندربی
دوکمز ناله وآغازه هی سه بی اندربی
کلور هر پرده سندن صد صدای نی بی اندربی
نه غم سرما زمستان اولسه کرمادی بی اندربی

سنی تریده بندن سعی ایله ای پرتوک ماهی
هجوم ایلر غم عشقک کبی هرشی بی اندربی

بی سروسامان عشقک پادشه درهر بری
خاللر کیم عارض خوبانده اولمش خوش نشین
اولمسونمی پانظرده داغلر چشمم کبی
بویله اولمزدی خرابات الفت اما عاشقان
اولمسونمی روزدن روشن شب وصلت بکا

شعله لر پروانه یه زرین کلهدر هر بری
کردنکده برشه انجم سپهدر هر بری
ناوک دلدوز یاره جلوه کهدر هر بری
نیلسون فرمانبر چشم سیهدر هر بری
حلقهٔ زلف سیاهک مهرومهدر هر بری

هابهاسه کریه پرتو مانع نظاره در
باق درشهوار اشکه سد رهدر هر بری

عشاقی سوی رویه اوب دیکری کری
وصف طراوت رخی یازلمدن ایدر
سوزوارمی شویله طاس کوتی پارپارینان باشه
کرزکران کیبی اولوب خفت ایلمه

قالمش سرینی اول بکا سیمنبری بری
تارحریرتافتهٔ مسطره طره
دوشسون کلشلرک سرینه مغفری فری
میدان جنکه دک اوچورر شهپری بری

برباشلی کاره باشلمه مزسوق عشقده
مدحم نه رسمه سن شهی ایتدیسه تیغزن

بیچاره عاشقک اوله لی سرسری سری
ایتمشدی وصف انوری شه سنجری جری

پرتواکرچه صوفی بزه بکزه مز ولی
داغ نهان سینه مزه بکزری زری

فلک المده طلوکاسهٔ شرابم اولیدی
بنی چون ایلدی سرکشته چرخ کنبدیه باری
بوشرم ایله سکا ای شوخ شرح حال ایده مزدم
بوکونه حلقهٔ بیرون درکبی می قالوردم

یاخود شرابمک اوستونده کی حبابم اولیدی
کنارجوی سرشکمده آسیابم اولیدی
سنک بوشوخلغک مانع حجابم اولیدی
بنمده بردروالایه انتسابم اولیدی

جهانده بنده چوپرتو هنرده پرتوآلوردم
فلکده مثلی بولنمزبرآفتابم اولیدی

سن استرسینه ده هر داغمی بر زخم پیکان صای
بدیدار اولدی هر بر حلقهٔ زلفکده برخورشید
ایدوب برکوشه بی مسند سوررسلطانلغک انده
طراوتیابی سبزخط رویک تهی صانمه

یاخود اطراف چشم داغده پیکان مژکان صای
کل ایمدی بوحسابه باج آلورمش مهرتابان صای
خرابات اهلنک اک احقرک برشاه دوران صای
بنم هر قطرهٔ ناچیز اشکم ابرباران صای

کنار اشک بحر پرتوه اوغرارسه کرراهک
نشیمنلر یاپوب یان کل افندم موج عمان صای

ای غمزه لره خطاب معنی
بربیت اوقودک بکا که برکون
خط حسنکه نیچه پرده اولسون
آت حرف کبی نقابی یوزدن
خالندن آنک سبق آلانلر
ابدانه دخولی کیبی روحک

وی هرنکهی عتاب معنی
مست ایتدی بنی شراب معنی
الفاظ اولمه می حجاب معنی
طوغسون ینه آفتاب معنی
خطندن اوقور کتاب معنی
الفاظه کیرر جناب معنی

پرتو کبی فیضمند عشقه

اولمزمی کشاده باب معنی

ای لفظ ابی شراب معنی
وی حرف خطی کتاب معنی
بیکانه سی ایکن آشنالق
الفاظه ایدر جناب معنی
حال دلمی تلفظ ایتسم
محسود ایدر اضطراب معنی
پر قلمدی سواد سطری یکسر
نورسی ایله آفتاب معنی
فریاد و فغان و ناله دل
سنطورونی و رباب معنی
ایچدکجه قانه قانه خونه قاندک
ای ابلری لعل ناب معنی
اوراق کل غزللرمدن
تقطیر اولنور کلاب معنی
سرجمله سواد خوان خطکک
چونکم اوله حصه یاب معنی

پرتو کبی نسخهٔ خطکمدن
ایتسم نوار اکتساب معنی

فارسی

بیاض صبح اقبالم رگ کیسوست پنداری
کل امال بختم غنچهٔ شبوست پنداری
زحسنش آشنای معنی بیکانه از بس
نگاه چشم بیمارش رم آهوست پنداری
بیاد سرو قدش آنقدر کریانتر کشتم
فراز کوه از اشکم کنار جوست پنداری
اکر داغ درون و سینهٔ صد چاک ننشاسی
بکلشن لاله و کل محض رنگ و بوست پنداری

نبینی ان عمود صبح را مانند ستون پرتو
بلورین کوه را زیر سر یکموست پنداری

ندیم مرحومک مسدس مشهورینک مصرعلرینه بر مصرع اول ضمیمه سیله
مشترک اوادینده سویلنان معشر

خیال سنبلک ای کلبدن عطر مشام اولسون
غم خالکله کنج عشق مسکی الختام اولسون
کوزم ماهجرمی لعلک ایله سرسه جام اولسون
نکین لعلکی یاد ایتیم عالمده نام اولسون
سنک اسرسه وصلک ایکان خاص و عام اولسون
دله جام امل اندوه و محنتسز حرام اولسون

جمالک روزه دار وصلته ماه صیام اولسون
غمک اکسلمسون پیمانهٔ عمرم تمام اولسون

بنی محروم بزم وصل ایدن مست مدام اولسون
دل مجروحمک قانن ایچنلر شادکام اولسون

پریشان ایلدم زلفی خیالی ایله دستاری
بجادر سرده همبزمان سودای هواداری
چقارمم برنفس دلدن هوای لعل دلداری
حباب اسا شکست ایلرسه ده جام دل زاری
دلی روح روان جسم بیجان اولسه گفتاری
طراز مجلس احباب ایسه بن استمم یاری
نه اول بزم صفا لازم نه بزمک جام سرشاری
خمار غم بنم دیرینه کارم مدرهمان باری

بنی محروم بزم وصل ایدن مست مدام اولسون
دل مجروحمک قانن ایچنلر شادکام اولسون

شه عشقم دلی خوفم ینه کندی سپاهمدن
بکا جور و جفا ایکمیدر بخت سیاهمدن
بنم دور اولدیغم تأثیر آه صبحگاهمدن
نه حاجت امتنان اول غره مست کج کلاهمدن
بنی ظاهرده کرچه دور ایدرلر ایلک اوماهمدن
دم مستیده یاری صاقنوب شمشیر آهمدن
نه شکوا ایلیم یاران و یار کینه خواهمدن
ایدوب جام لبن آسوده زهراب نگاهمدن

بنی محروم بزم وصل ایدن مست مدام اولسون
دل مجروحمک قانن ایچنلر شادکام اولسون

شکایت راه بی پایان محنتدن حماقتدر
طریق عشقده پاداشی محنت سعادتدر
او مجلس کیم شرابی بوسهٔ لبدن عبارتدر
او بزم خاصده خمیازه ریز اولمقده عشرتدر
غم دیرینه صهبای لب کورسک نه لذتدر
نشاط تازهٔ خون جکر براوزکه حالتدر
می برتشنهٔ آمال وصلت برحکایتدر
خمار یاسله خود همسر اولمق جانه منتدر

بنی محروم بزم وصل ایدن مست مدام اولسون
دل مجروحمک قانن ایچنلر شادکام اولسون

امان ناحم زبونکشلکله مشهور اولمسون یارب
چراغی کمسه نک آهمله بی نور اولمسون یارب
هوای دلکشی ایام باجور اولمسون یارب
بنمچون صبح وصلت شام دیجور اولمسون یارب

دیمم اعدامه ده ممنون ومسرور اولسون یارب … الان جایم بو عشرتخانه دن دور اولمسون یارب
دل شکسته م آسا قلبی مکسور اولسون یارب … چکنلر ساغرم همواره مخمور اولسون رب

بنی محروم بزم وصل ایدن مست مدام اولسون
دل مجروحمک قانن ایچنلر شادکام اولسون

گزرکن راه عشق ومحنتک پرتوا دلوب مردی … بوکون کوردم ندیم جانمدا از درد پروردی
کلور اولده بری بیرینه قاتمش خاکله کردی … سرنده کوه محنت کاهی دونمش چهرهٔ زردی
ندیم کیم خون دل نوش ایلمیدی درد وغم یردی … زبان چکدکجه کانون جکردن شعلهٔ دردی
بو یوللرده اناندم اولده چکمش کرم ایله سردی … دمادم آه ایدوب بو مطلع دلسوزی سویلردی

بنی محروم بزم وصل ایدن مست مدام اولسون
دل مجروحمک قانن ایچنلر شادکام اولسون

❁ تخمیس غزل لجناب استاد ❁

بولورم هب دل غمکشتهٔ دلخواه سنی … سنی ای غنچهٔ نشکفته سنی آه سنی
ایده الله مکر حالمه آگاه سنی … کل خندان کورورم نالمه هرگاه سنی

قورقرم بلبل ایدر آه سحرگاه سنی

کوزلرمدن آقیدوب یاشلری دریا دریا … زورق جسمه سوار اولمشیدم بی پروا
ماهتاب ایلر ایکن شخص عقلدن تنها … کیجه رؤیاده شناور لکن ایتدم خولیا

کوردم عکس مهی ظن ایلدم ای ماه سنی

داغ دلدن اوشمه ضعف وکلالم عرض ایت … شرحهٔ سینه واندوه وملالم عرض ایت
قالمدی تاب وتوان صبر ومجالم عرض ایت … خاکپایینه روان اول یوری حالم عرض ایت

ای دل زار ایده یم اشک ایله همراه سنی

میهمانخانهٔ هجرانک ایله هم آشز … برده عشاق ره عشقک ایله یولداشز
نه جنون ایله نه فرزانه لک ایله فاشز … دست تقدیر ایله در جنبشمز یاداشز

ایتدیلر کرچه پیاده قولکی شاه سنی

بحث زلفی نوله پرتوده اوزاتسه غایت … قیل وقال ایتمه میان ایله دهانده عادت
باقی ندر حضرت استاد پیامبر خصلت … لجمدک کتدی سر زلف سخندن نشأت

مکر اصلاح ایدر حضرت الله سنی

❁ تخمیس غزل نحیفی ❁

ای درد وغم عشقی بنم پشت وپناهم … اسی درکهی اغیار ایله عربده کاهم
ای طورلوندانه وی اشکسته کلاهم … کوز کوردی کوکل سودی سنی ای یوزی ماهم

قربانک اولم وار می بنم بونده کناهم

اول شه نکه عاشقه قاتلمی دکلدر … کوزیاشلرینه بوخسه که مائلمی دکلدر
بو بنده سی عشاقنه داخلمی دکلدر … عاشقلغمه شاهد عادلمی دکلدر

او ضایع خرینمله غریبانه نکاهم

اولدی دل وجان حسرت رویکله غمکله … شاهم کله مزسک خدمکله حشمکله
ویرانه مه تنهایبور احیا قدمکله … ممنون وصال ایله بنی کل کرمکله

یانسون حسد آتشلرینه بخت سیاهم

بن ایلمدم سومکه بالله سنی تدبیر … سن شاهمه اسیر ایتدی بنی سائق تقدیر
اولم طوتلم دوزخ عشقک ایله دلگیر … ای سنکدل ایتمزمی سنک قلبکه تأثیر

خارالری خاک ایتدی آتش آهم

پرتوکبی هیچ اوله مامشس لطفکه نائل … خاک دریکی ایده ممشس کندینه منزل
سنک غم ایله باشی صنق یالری ذرکل … بر باغری یانق عاشق محنتزده دردل

اخلتمه نحیفی قولکی جور ایله شاهم

❁ تخمیس غزل ندیم افندی ❁

تاجداران وجهانبانا ندن افزاده دک … مجرمان بسته در زنجیردن آزاده دک
طفل ابجد خوانلردن حضرت استاده دک … فرقهٔ ارباب دلدن زمرهٔ زهاده دک

هب اسیر کدر بکم حتی دل ناشاده دک

چین سحر برخوش جوادنله کلوب پیک صبا — دیرکه افشا ایلرم اما بشرط انتفا
دون کیجه کیف شراب نابله اول مهلقا — شویله مست اولمشکه آچلمش کریبان قبا

نافدن تابندکاه خنجر فولاده دک

خوابراحت حیرتا فکاره رهن اولمش کبی — صاف اول مرآت دل زنکاره رهن اولمش کبی
حاصلی ایمان ودین زناره رهن اولمش کبی — ماملک شیخم. تمون خماره رهن اولمش کبی

دلق پشمینه دن مذهب نسخه اوراده دک

آطه لرسیری موقت همده ذوق اولمز مدام — جاملیجه طاغنده ده طوتمم درخت آسا مقام
باقی نزهتکاهلر دنده ویرم بربر پیام — کوکصوبرنا خوشهوا شمدی چبقلی پک زخام

سودکم. تنهاجه جکدرسکمی سعدآباده دک

پرتوفخر ایلهم تسلیم ایدر عقل سلیم — طبع شوخم نکته پرداز وسخندان وفهیم
خامهٔ معجز بیانم اولهلی چوب کلیم — کلک عیارک عجبنا رفته راه آچدی ندیم

خانهٔ اندیشه دن کلزار استعداده دک

❀ تخمیس غزل مذاقی سلیمان افندی المولوی ❀

نه وصاله راغبز بز ونه مائل صفایز — نه فدا مهمز درد ونه طالب وفایز
نه حریف بزم عشرت نه اسیر دلربایز — نه او غمزه لرله همدم نه نکهله آشنایز

نه باده نوش عشقز نه مست بی نوایز

بونی ایلدی عنایت بزه اول جناب باری — که نه وقت اولورسه اولسون بواججق بزه اعتباری
کرک اولسون اختیاری وکرکسه اضطراری — چونسیم نوبهاری آچار زاو کلعذاری

بونفسکه بزده وار ددم نفخهٔ صبایز

دیمه یمی سنده فکرایت بواداية داخی ناساز — نیجه مدت اولمشیکن سکا غمکسار وهمراز
بزی طرح بزم انس ایت رقبایه ایله اعزاز — بکادور باشش غمزه دله چین ابروی ناز

بوشکنجه وعتابه بوقدر ندن سزایز

نه کلامزده کذب ونه خلوصمزده نقصان — اکر اقتضا ایدرسه اولورز یولنده قربان

بونی شمده یجک ایدرمی بوزمانه مزده یاران — نه خدنک غمزه لازم ونه سل سیف مژکان

بزاوشهسوار حسنه دل وجان ایله فدایز

سوزدمزله بولسه زینت فلکک رواق وطاقی — دخی پرتو آلسه نظمک مه بدر اولوب محاقی
ینه اعتبار ایدر یوق نیجه ایتمیز مراقی — بوله خودفروش اولورسق بوغزلله چون مذاقی

که رواج کفتکو یوق ینه بویله خوش ادایز

❀ تخمیس غزل ندیم افندی ❀

جام وش دور ایتمدن ایاغمه ایندی حزی — کوردیکمزمی نیجه الدار آیینی دماتزی
بوس لعلن نقل ایچون وعد ایلمین ایمانسزی — ایلدی برایکی پیمانه یله سرکردان بزی

آه او صهبا صاتیجی عقل آلیجی کافرقزی

خط لعلی غنچهٔ رعنایه آچدر مزکاف — کردنی قلقلدن ایتمزمی صراحی یی معاف
ابلری یاقوتدن رنکین دیسم اولمز خلاف — سینه سی دستنده کی پیمانه دن براق وصاف

رخلری دستیده کی صهبای تردن قرمزی

دون شرابک کیفی بن مخموره پک کارایلمش — آه کیفیت بنی بی ننک ویبعار ایلمش
چونکه همشیره کی قرب وعدینی انکار ایلمش — کرم اولوب دغلوک بزه بربوسه اقرار ایلمش

دون قزکده چکندی ای پیرمی اول ساقرزی

شوق پیداغم نهان اعدای آهندلده نرم — بخت یاوردم مساعد نشئه سنک اندازشرم
حاصلی حمام وصلت آتش عشقیله کرم — خانه تنها الده صهباکاه کرم ویاه نرم

آه ای صبر وتحمل بعدزین یاهوسزی

چونکه بحث عشقده برتوده اقرانک کبی — برسؤال ایتسه نولور وقتکده یارانک کبی
شول بزم کافرمیدر کتم ایتمه ایمانک کبی — وارمیدر بلمم ندیما بردسخی آنک کبی

دین ودل خصمی ریا جلادی تقوا خرسزی

❀ تخمیس غزل عارف سلیمان بک ❀

اوظالمده قنی اولکی الفتلر سوشجکار — وصاله عاشق حسرتکش آسا اول ابوشجکار

ندر شیمدی یا اول بیک وعد ایدوب یوز ویرمیشجکلر — خم ایتدی قامتم اول چین ابرو کوسترشجکلر
عتاب ایلریوزندن وجه احسانه کیرشجکلر

دهانم اوپمک بلدر مجکدر رغیب مشهودی — میانم قوچ دیمک اکلتمه جقدر بودونابودی
صاچن دیمک کوکه جقسون دیمکدر سنبلک ودی — یوزن کوسترمک یوز ویرممکدر مهره مقصودی
ایدوب دستن نقاب اول ناز و نخوتله کلشجکلر

محیر نیجه نبی کوردم دیدک غربتده مسکنده — او طاوس جنان مثلن دلا کوردکمه دی سنده
او رفتاری تذرو باغده سیر ایتمدم بنده — نه بلبلدن نه طوطیدن ایشتدم بزم کلشنده
اولکنتلر اوشکر خنده لرله سویلیشجکلر

ستم وادیلرنده کزمه دن مقصود جانانه — دکلمی نیتی قیمق دیدکده سن دل وجانه
سکا بنده دیمشدم ای کوکل مخفی یانه یانه — رواج قدر حسن قصد ایدر عشاق نالانه
تجاهل ایلیشجکلر بلیشلر بلمیشجکلر

نیجه دمدرکه پرتو کعبه کوینده در طائف — انی برکورمکه که دیرده که مسجدده در عاکف
نه حکمتدرکه سرمایه جرو وصله اولمامش واقف — هلاک ایتدی بنی بازیچه طفلانه سی عارف
صدد کوی نیاز وصله کلدکجه چلیشجکلر

❀ تخمیس غزل غالب دده افندی ❀

نگاه دزده ء زنخدان وبل بکندره مم — سرشک چشمه بنا و تمل بکندره مم
شو نا محله ندرسک محل بکندره مم — دل ضعیفه برآفت کوزل بکندره مم
او خسته ء غم عشقه اجل بکندره مم

دهاندن صوره جق بیک سؤال بلسه مده — میان بحثنه دائر خیال بلسه مده
حدیث طره ء پرقیل وقال بلسه مده — نیاز و نازده سحر حلال بلسه مده
نگاه پرفتنه ایتمم جدل بکندره مم

غلط یا لفظ و یا املاده درسوزمده دکل — یاخودکه نغمه ء بیجاده درسوزمده دکل
نگاه وجوشی یا غوغاده درسوزمده دکل — خطا او نرکس شهلاده رسوزمده دکل

اکرچه

اکرچه هر سخنم بیبدل بکندره مم

او مهله الفته کرمیتم اولوب مانع — نظاره ء رخنه حیرتم اولوب مانع
رجاسی وصلته غیرتم اولوب مانع — تصوریمه دسخی همتم اولوب مانع
سزای خواهش اولور برامل بکندره مم

هلالی پرتو فکرم ایدر ایکن مه تام — خیالم ایلداولورکن صباح ظلمت شام
سمند طبعمه پامال ایکن بونه اجرام — کمند نظمم ایدرکن غزال معنی لی رام
ینه او شوخمه غالب غزل بکندره مم

❀ مخمس ❀

حسرت زلفکله عقلم پک پریشان اولدی کل — حال زارم قصه ء مجنونه عنوان اولدی کل
هر بری مژکانمک برابر باران اولدی کل — اشکمک هر قطره ء ناچیزی عمان اولدی کل
کل کل ای یکانه الفت وقت احسان اولدی کل

خیلی دمدر بودل مجنون پسندی اکمدک — لیلی زلفکده در زنجیر و بندی اکمدک
جانفدا اولدم ینه بودردمندی اکمدک — بن دکل برنیچه زار و مستمندی اکمدک
وقت استفسار احوال غریبان اولدی کل

فکر لعلک کن بنم باعث بوعیش و نوشمه — کاکلک کن تارماری بخش عقل و هوشمه
هب خیالن کن سنک باده بادی جوشمه — کلمز ایدن شرحه دن رهیاب اولوب آغوشمه
چاک سینه م شیمدی چون چاک کریبان اولدی کل

توقله درکن غیره باغکدن کل نارسته لی — عرض ایدرکن کاکلک اغیاره سنبل دسته لی
کنج نسیانده براقمق وار میدر بو خسته لی — المدک کتدک اله هیچ خاطر اشکسته لی
بازدل بازیچه ء اطفال دهقان اولدی کل

بویله قالمز هر زمان عاشقده پرسوز و کداز — بوجفادن دلبران داخی کلور البته واز
برتو حسرتکشی دبیچاره یه دوشدکجه ناز — برکون اولور چشم کویا چاغرد ایلر نیاز
ایتدیکی ناز و استغنادن پشیمان اولدی کل

تو

❀ تخمیس غزل سلیم طهرانی ❀

چشممده اولوب خون دل و درد و محن آب — رنکینه بو یانمشدی آنک هر قاریشن آب
الفت یینه ممکنمی که سن آتش و بن آب — در دیده ندارم دکر ای عهد شکن آب

تا چند بعالم توزنی آتش من آب

که زهر ستم نوش و کهی درد معاشم — که طالب وصلت کهی هجران تلاشم
که بادیه پیمالره سر کرده و باشم — تا کی بتمناے کل روی تو باشم

سر کشتهٔ عالم چو باطراف چمن آب

ای لعل روانبخشی می نابه نمکریز — ای لبلری رخساری ایله کلشکر آمیز
ای قدی قیامت کوننه عربده انکیز — هر کاه کذشتی بدل از اشک بکنجیز

یک نیزه چو فواره کذشت از سر من آب

بن ماهیٔ دریاے غمم موج ایده مزرد — مرغابهٔ عشقم بکا طوفان اوله مزسد
صو کبی آقوب کویکا اے دلبر کلخد — همجسم حبابم که اکر چاک نباشد

پیراهن من میشود از شرم بتن آب

بر توسکا اول ایده یم بن بو نے تعلیم — قیل سندخی ابناے زمانه او تفهیم
کم عالم آب ایتمکی ایلر ایسه تصمیم — سوی چمن عشق سلیم از پی تسلیم

از موج و حباب آمده با تیغ و کفن آب

❀ تخمیس مطرف غزل میرزا قلی میلی ❀

غافل بمن رسید و وفا را بهانه ساخت — پوشید رخ به زلف و صبا را بهانه ساخت
ننمود سینه بند قبا را بهانه ساخت — پامال کرد و لغزش پا را بهانه ساخت

افکند سر به پیش و حیا را بهانه ساخت

از بزم تا ز آمدن من برون شود — میکشت منتظر که ظهورم کنون شود
چون دولت جمال مراد و نمون شود — تا از نکاه شعله فشانم مصون شود

برخاست کرم و دادن جا را بهانه ساخت

تا از جفای او نرهم خون من نریخت — سر رشتهٔ وفاش مپندار بر کسیخت
خاک مذلت دو جهان بر سرم بیخت — هم از نکاه حیرت من چون کنه کریخت

بیرحم و ترس روز جزا را بهانه ساخت

رفتم به مسجدی که ببینم مکر رخش — صف رقیب را فکنم شور و کش مکش
کردید چشم من ز نظاره به سوی شش — دیدم بزیر ابر نهان کشته ماه وش

بر رو کرفت دست و دعا را بهانه ساخت

میلی ترا ز ننک نیاورد در کمند — چون بر تو فکنده و خیران و مستمند
کرچه بقصد جان و دلم تاختی سمند — نخجیر جان زار من آفتاد ناپسند

کوتاهی کمند بلا را بهانه ساخت

❀ احبالرندن بر ذاتک باغچه و قصر و حوضی وصفنده سویلنمش ❀

بو قصر دلکشا بر بیت دلکشدر که وصف اولنمز — ایچنده مندرجدر نیجه مضمون فرح بخشا
بو باغچه مستزاد مصرع آزادی بیتنک — نیجه مصرعکه زیب افزای صدد یوان بیهمتا
بو باغچه بیت رنکین نکارستان غفاری — بو آب حوض ایسه هموزن نهر جنت ماوا
بو باغچه حاصل معنا سید ربوستان سعدینک — بو کاخ دلکشا مضمون ساقی نامهٔ غرا
بو بیت نشئه بخشانک که صهبا نامهٔ نفعی — آتلمش کاغد تسویدیدر بر کوشه ده کویا
بو بیته نسبت ایله چار باغ اصفهان وصفی — مربع کفتهٔ طنبوری وش اولمز هله اصغا
مضامین کل و مل ایله چون دیوان حافظدر — دیرز مخموره بو قصر و بو باغچه حالت صهبا
کورن صاحبنظر احبابی ایتمزمی هزار مست — می کلرنکی ایله لبریز ساغر هر کل زیبا
سر اجام سکندر روزینه اولسه رشک آور — که بونده نشئه بخشا سیر اولور زیر اغمین دنیا
دونانه قنچه شکوفه ایله بو سبزین جای سرتاسر — اولور طاق سپهر هفته منک انداز استهزا
کل شبو بینی کورسیدی برشب کر اولوب مهمان — حقاردی خاطر مجنوندن وردرخ لیلا

خیال شوکت آسا موج اورر بحر صفا بونده
که عرفی حکم ایله پرتو بن ایتم خود بخود دعوا

❀ لغز ❀

ندر اول بکه صفت شخص عزیز
کبر و ترسا و مسلمان ایله یار
سر اطفاله اولور بار بلا
حل اولناسه اکر بر مشکل
که مهساز وصال دلبر
که کلید در فردوس برین
که حیات آور بیمار اندر
که اولور وجه عروسه زینت
آزدر خلقی اوتورمز دورمز

فقر ادن ایدر عالمده کریز
ضیق محبسلرا کا جای قرار
شیخ فانیلره ایلر بدلا
بجر اولسون اولورسه مشکل
کاه مهجور کن پور و پدر
کاه مفتاح جحیم و سجین
کاه انسانه عدوی جاندر
کاه آرایش سنک تربت
بوزولور کندی دخی چوق سورمز

پر تو ابو لغزه ایتمکه حل
نقد افکار نثار اولسه محل

❀ قطعه ❀

دل و زبان میاننده ترجمان الفاظ
پیام رس دخی احبابه چونکه نامه اولور
نه رتبه کوشه گزین فراغت اولسه بیله
انیس اهل محبت دوات و خامه اولور

❀ قطعه ❀

دعوات سلامی اوقدر ایتدیکه یاران
تعداده دکل حوصلهٔ نامه مساعد
تمهیر ایده لردی بو ورقپاره یی جمله
مجموعهٔ احکا که دونردی همه کاغد

❀ تاریخ خط ❀

اوغلومز کبی معز بر وجود
مثلی یوق بو قبهٔ دوارده
اولدی قرا طفل اندک سال ایکن
بجه بر بلبل دی صان کلزارده

ازوقتده چوق معارف کسب ایدوب
سوز بولنمز وصف حسن خطنه
لحیه سن نارسته ایکن قویوروب
مردمک اولدی اولی الابصارده
موشکافان ذهنی قرارده
سبزه پیدا ایتدی روی نارده

حرف جوهردار اولور تاریخ تام
کسوه در خط کعبهٔ رخسارده

❀ ابیات ❀

نور در جسم لطیفک کلمیور آغوشمه
ای پری وصلت بو حالتله محال اولمش سکا

(وله)

کوزهٔ اوپدن جانانه نوش ایلرسه آب
کاسهٔ بلور دیر یالیتنی کنت تراب

(وله)

ترا افتاده و افکنده کشتم
سکابن ترکجه سی شعبانم ای دوست

(وله)

زخم اوروب سحر ایلیوب پاره م شرپاش ایلدی
انعی وجادو وآذر در او زلف و چشم ورخ

(وله)

بو آب وتاب که وار در جمال پاکنده
الیکه صو قویه مز آفتابهٔ خورشید

(وله)

نیجون کمحرف اولور سرمست عشق خاتم لعلنک
لسانی مجلس عشرتده در زهکیر اولاندن صور

(وله)

اورلمق برکمان ابرویه پرتو ذو قدر غایت
انی لذتچشی زخم نکاه تیر اولاندن صور

(وله)

کیمی شیرینمذاق ایتدیسه گفتار شکر ریزک
خیالک خاطر مهجوره کلمش هب خبر ویرمش

(وله)

اوددر بحر لطافتده بز کچنلرده
صد فجیلرده تصادف ایدوب کورشمش ایدک

(وله)

بن سرشکم هپ سنکچون در شهوار ایلدم || مقصدک کوهرسه جانا بو یله عال اعال آل

(وله)

آب و تاب قرص مهتابه ایدوب بو شب نکاه || هپ چورکجی چشمه سی نزنه تکهن ایتدم خیال

(وله)

سروه باقسونمی کورنلر قامت نازنده سن || عزم کلزار ایلسونمی سیر ایدنلر خنده سن

(وله)

اوشاهه همدم اولوب پرتو اندیم کبی || بمنده بواکاجق روز کارم اولدی بوکون

(وله)

ایریلق چشمه سی تاره تخته بکز تمشلر || خط پشت لبن ای روح روان تشنه ابان

(وله)

غمزه لکه بو یله تیغ چکوب ایلدی غلو || جلاد چشمه سندن ایچوردی جهانه صو

(وله)

کورورم روی بختی رؤیاده || اولورم بختیار خوابیاده

(وله)

بری بر بر برے بر بر براولسه || بری برے برندن برتر اولسه

(وله)

ایلر عزرائیلی سبقت غمزه لر جان آلمده || نشتر قصادی کچمزمی مژک قان آلمده

(وله)

اولدم فتاده سی یکی باشدن بر آفتک || دوشدی کوکلجکم ینه بر بی امان یره

(وله)

اولدی ینه جماعت ازهار صف نشین || چقدی خطیب جامع کل منبر اوستنه

(وله)

رند و میخوار اکادیرلر بو شمسخانه ده کم || رمضان غره سی حلک مینی کوره جامنده

(وله)

نقش و حیله یله ایدر کندو سنه افتاده || آه اول نور مجسم یمنیجی زاده

(وله)

شعلهٔ آتش دل له کزرم دنیاده || بنی بو رتبه ضعیف ایتدی فقرجی زاده

(وله)

آب حیات و چشمهٔ جان دیمندن دخی || شایان دینلسه لعلکه شفتالو چشمه سی

تم طبع هذا الديوان بعون الله الملك الديان بمطبعة صاحب
السعادة الابدية ببولاق مصر المحمية في خمسة خلت من
شهر صفر الخير سنة الف ومائتين ثلاثة
وخمسين من هجرة من له العز
والشرف

